Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 270

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 270 Bern, Dienstag 18. November 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, mardi 18 novembre 1958 **No 270**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Muster und Modelle. - Dessins et modèles. - Disegni e modelli 93935–94019.
Requête concernant la convention collective des liquoristes dans le Canton de Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EFZD betreffend unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck. - Ordonnance du DFFD concernant le traitement douanier différentiel de marchandises suivant l'emploi.
Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1958.
France: Réglementation de l'exportation des produits d'exploitation forestière et de scierie.
Griechenland: Einfuhrverzollung von Postpaketen. - Grèce: Dédouanement de colis colis postaux à l'importation.
Nachnahmedienst mit der Bundesrepublik Deutschland.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 27. März 1928, von Franken 2000, auf Emil Moser, Bankbeamter, in Aarau, als Schuldner lautend, haftend im III. Rang auf Grundbuch Aarau Nr. 1986.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 15. November 1959 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (567²)

Aarau, den 12. November 1958. Bezirksgericht.

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst: Fr. 2000, Serie 45, Nr. 16670, 2½ %, vom 8. Februar 1955, mit Coupons per 31. Oktober 1957 und ff., auf den Inhaber lautend.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (574²)

Chur, den 14. November 1958.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. Friedrich Brügger.

Der als verloren gemeldete Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, vom 30. Juli 1952, Schuldner Hermann Wägeli-Graf, in Aadorf, Pfandeigentümer Walter Egger, Winterthur, Wülflingerstrasse Nr. 315, Grundbuch Matzingen/Aadorf E. Bl. 391, wird anmit aufgeboten. Wird der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (569²)

Frauenfeld, den 13. November 1958.

Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di 6000 fr., rogito avv. Plinio Verda, Bellinzona, del 29 novembre 1935, inscritto lo stesso giorno a carico del No di mappa 495 RFD Bellinzona al nome della comunione ereditaria Molo René e Gastone fu Silvio, a produrre detto titolo alla pretura medesima entro un anno dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (550²)

Bellinzona, 3 novembre 1958. Per la pretura:
L. Bomio, segretario-aggiunto.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 112 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. Mai 1958 als vermisst aufgerufenen beiden Namen-Obligationen der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon, Schiffahrt Thuner- und Brienzersee, vom 1. Januar 1928, Nr. 4, von Fr. 30 000, und Nr. 10, von Fr. 7750, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (577)

Bern, den 17. November 1958. Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

22. Oktober 1958. Beteiligungen usw.

Comint A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2781), Beteiligung an in- und ausländischen Handelsgesellschaften usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. November 1958. Finanzierungen usw.

Otto Krahn AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Oktober 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigung von Finanzgeschäften und von Handelsgeschäften mit Waren aller Art sowie ferner die Finanzierung von Unternehmungen, die Verwaltung von Vermögenswerten sowie Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Wolfgang Krahn, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, als Präsident, sowie Dr. Rudolph J. Kaderli, von Koppigen, in Zürich, und Hedwig Kaderli geb. Schiesser, von Koppigen, in Zürich, als weitere Mitglieder. Direktor ist Reinhard Krahn, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg. Sie führen unter sich Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 17, in Zürich 2 (bei der «Investment Bank Zürich»).

14. November 1958.

Vereinigung für zeitgenössische Kunst (Cercle d'Art contemporain), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1958 ein Verein. Der Verein bezweckt, in der ganzen Welt das Interesse für zeitgenössische Kunst in ihren anerkannten Ausdrucksformen zu fördern, indem er: Künstler aller Länder durch den Ankauf ihrer Werke unterstützt; den Kunstliebhabern eine Studiums-, Dokumentations- und Forschungsstätte schafft, sowie zur Förderung und Entwicklung der Liebe zur Kunst im allgemeinen Publikationen erlässt, Zusammenkünfte, Vorträge und Ausstellungen veranstaltet oder andere ihm zweckmässig erscheinende Mittel einsetzt. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von 3 bis 10 Mitgliedern, die Kontrollstelle, die Kommission und die Direktion. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Maurice d'Arquian, französischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Präsident; Dr. Albert Steiner, von Biel (Bern), in Zürich, Vizepräsident, und Celina Rohrer, von Eiken, in Altdorf (Uri), Aktuarin und Sekretärin des Vorstandes. Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 31, in Zürich (bei der Interart A.G.).

14. November 1958. Immobilien usw.

Aedificia AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1686), Errichtung und Vermietung von Immobilien usw. Willy Aumann, Hans Rellstab und Rolf Trauffer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Anton Imbach, von Sursee, in Bern, als Präsident, und Dr. Konrad Nussbaumer, von Brügglen und Lüterkofen (Solothurn), in Küsnacht (Zürich), als Vizepräsident. Zum Sekretär des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Ernst Ruhstaller, von Einsiedeln (Schwyz), in Zürich. Er gehört dem Verwaltungsrat nicht an.

14. November 1958.

Reederei Zürich A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1957, Seite 3370). Der Direktor Gottfried Isler und der Prokurist Willi Nüesch wohnen nun in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 152, in Zürich 5 (beim Migros-Genossenschafts-Bund).

14. November 1958. Antriebe usw.

H. M. Brun A.G., in Küsnacht (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1957, Seite 1610), Fabrikation von und Handel mit Antriebsorganen usw. Hans M. Brun, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Corzoneso (Tessin).

14. November 1958.

Elvia Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1957, Seite 1978). Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 41, in Zürich 2.

14. November 1958. Maschinen usw.

Honegger & Cie., in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1952, Seite 2521), Maschinenfabrik und Giesserei. Die Gesellschafter Hermann Honegger und Anna Regina Elisabeth Honegger geb. Kohlmann sind infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschafterin Silva (nicht Silvia wie irrtümlich eingetragen) Kaufmann geb. Honegger hat infolge Wiederverehelichung den Familiennamen Attiger und das Bürgerrecht von Oberrohrdorf (Aargau) erhalten und wohnt jetzt in Zumikon; ihr Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt. Sie sowie auch der Gesellschafter Charles Honegger sind nun zur Vertretung der Gesellschaft befugt und führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist ferner erteilt

an Willi Attiger-Honegger, von Oberrohrdorf (Aargau), in Zumikon, sowie an Max Honegger-Hirzel; dessen Prokura ist erloschen.

14. November 1958. Kurzwaren.

Ollech & Wajs, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2297), Export und Import von Kurzwaren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Friedensgasse 3, in Zürich 1.

14. November 1958. Waren aller Art.

J. Krausz's Witwe & A. Glatz, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1954, Seite 802), Handel mit und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 345, in Zürich 11.

14. November 1958.

Farbenfabrik Ziegler A.-G. Hettlingen, in Hettlingen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1958, Seite 1795). Peter Stiefel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Anna Ziegler-Hirt sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Fetzel, von Frauenfeld, in Winterthur.

14. November 1958. Elektrische Apparate.

W. Ness, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1943, Seite 2245), Verkauf elektrischer Spezialapparate; Ausführung von Reparaturen. Der Firmainhaber führt nun den Doktortitel und hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomizil nach Küsnacht (Zürich) verlegt. Die Firma lautet nun **Dr. Werner Ness**. Es wurden erteilt: Einzelunterschrift an Erika Ness geb. Kobel, von Basel, in Küsnacht (Zürich), und Einzelprokura an Bruno Brechbühler, von Huttwil (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 129.

14. November 1958. Restaurant.

Maria Bühlmann-Heierle, bisher in Rüschlikon (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 862), Restaurationsbetrieb. Die Firmainhaberin hat den geschäftlichen Sitz und das Wohndomizil nach Horgen verlegt. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Restaurants Schiffli. Bahnhofstrasse 16.

14. November 1958. Malerei.

C. Pfleiderer-Meier, in Rüti (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1938, Seite 978), Dekorations- und Flachmalerei. Neues Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 66.

14. November 1958. Werkzeuge.

Clerici Sarino, in Winterthur (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1949, Seite 1357), Import, Export von sowie Handel mit Präzisions-Werkzeugen. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2975) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1958. Waren aller Art.

Felice Stella, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1955, Seite 2267), Vertretung in und Handel mit Waren verschiedener Art. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen worden ist, im Handelsregister gelöscht.

14. November 1958. Metallwaren usw.

Weka A.G., in Wetzikon (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1955, Seite 2566), Fabrikation von Metallwaren aller Art usw. Die bisherige Elektroabteilung dieser Gesellschaft ist mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz dieser Abteilung per 1. Januar 1958 an die neue Aktiengesellschaft «Famesa Fabrik elektrischer Messinstrumente A. G.», in Wetzikon (Zürich), übergegangen. Die Prokura von Ernst Bauer ist erloschen.

14. November 1958.

Famesa Fabrik elektrischer Messinstrumente A.G. (Famesa Fabrique d'appareils de mesure électrique S.A.) (Famesa Electric Measuring Instruments Manufacturing Co. Ltd.), in Wetzikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von elektrischen Messinstrumenten und verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000; es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die bisherige Elektroabteilung der «Weka A.G.», in Wetzikon (Zürich), mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz dieser Abteilung per 1. Januar 1958, nach der die Aktiven Fr. 465 000 betragen und Passiven keine vorhanden sind, zum Preise von Fr. 465 000. Sie übernimmt ferner eine in den Statuten näher bezeichnete Forderung im Betrage von Fr. 50 000 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Fritz Bichsel, von Sumiswald, in Lützelflüh, als Präsident, sowie Ernst Bauer und August Karrer, beide von und in Wetzikon (Zürich), als weitere Mitglieder. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Bauer ist zugleich Geschäftsführer. Betriebsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Tobler, von Pfäffikon (Zürich), in Wetzikon (Zürich). Geschäftsdomizil: Hofstrasse.

14. November 1958.

Central A.G. Handelsgesellschaft (Central Ltd. Trading Company), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. November 1958 eine Aktiengesellschaft, die den Handel mit Waren aller Art bezweckt. Sie kann sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Franken 400 000; es zerfällt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Juno Boillat, von Les Breuleux (Bern), in Zürich, als Präsidentin, und André Boillat, von Les Breuleux (Bern), in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Neumühlequai 6, in Zürich 1.

15. November 1958. Waren aller Art.

Ridal A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1956, Seite 214), Handel mit Waren jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 21. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Aktien lauten auf den Namen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Richard Vogt ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied. Seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Zürich, ist jetzt Präsident. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Christa Müller, von Rheinfelden, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Olgastrasse 6, in Zürich 1.

15. November 1958.

Th. Roeschli, Metall- und Apparatebau, in Zell. Inhaber dieser Firma ist Theodor Roeschli, von Buchberg (Schaffhausen), in Zell. Einzelunterschrift ist erteilt an Lydia Roeschli geb. Rüegg, von Buchberg (Schaffhausen), in Zell. Metall- und Apparatebau sowie Betrieb einer mechanischen Werkstätte. An der Austrasse, Kollbrunn.

15. November 1958.

Unitas-Film A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2018), Herstellung und Vertrieb von Spiel- und Dokumentarfilmen usw. Die Generalversammlung vom 10. November 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 350 000 erhöht worden. Es zerfällt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Hans Düby, von Schüpfen, in Bern.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

14. November 1958.

Käsereigenossenschaft Oeschenbach, in Oeschenbach (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1947, Seite 2006). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Gottfried Bernhard und der Sekretär Alfred Lanz; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Paul Schneider, von Walterswil (Bern), in Oeschenbach. Zum neuen Sekretär wurde gewählt Hans Schär, von Gondiswil, in Oeschenbach. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

14. November 1958.

Trick-Film-Studio Rindlisbacher & Co., in Bern. Unter dieser Firma sind Gottfried Rindlisbacher, von Walkringen, in Bern, und Kurt Albert Küng, von Schänis, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1958 begonnen hat. Herstellung und Vertrieb von Reklame- und Spiel-Trickfilmen. Reichenbachstrasse 11.

14. November 1958.

Immobilien-Gesellschaft Waldhöhe (Société Immobilière Waldhöhe), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 157). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Peter Ronus, von und in Basel, als Präsident, und Oskar Rufer, von Urtenen, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift des Verwaltungsrates Paul Minder ist erloschen.

14. November 1958. Sachwalterbureau usw.

Gottfried Frutig, in Bern, Geschäfts- und Sachwalterbureau, Liegenschaftsvermittlungen, Verwaltungen usw. (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1946, Seite 942). Neues Geschäftsdomizil: Amthausgasse 20.

15. November 1958. Treuhandbureau, Liegenschaften usw.

C. R. Mens, in Bremgarten bei Bern. Inhaber der Firma ist Celeste Ronald Mens, güterrechtlich getrennter Ehemann der Irene geb. Aebi, von Schönenberg (Zürich), in Bremgarten bei Bern. Treuhand-, Revisions- und Bauabrechnungsbureau; Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Lindenstrasse 3.

15. November 1958. Immobilien, Mobilien.

Capitol A.G., in Bern (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1950, Seite 1275). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1958 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Zweck der Gesellschaft ist nun die Verwaltung, Vermietung oder Veräusserung des Hauses Kramgasse 72, in Bern. Die Gesellschaft kann auch andere Liegenschaften sowie Mobilien aller Art, insbesondere Wertschriften, Guthaben, Patente usw. erwerben, verwalten und verwerten und sich an andern Unternehmungen beteiligen.

Bureau Biel

14. November 1958. Technische Neuheiten.

F. Stengel, in Biel, Handel mit technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1957, Seite 2716). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach La Cibourg, Gemeinde Renan (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2530) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1958. Uhren.

Wwe. G. Flückiger, in Biel. Inhaberin der Firma ist Rosa Flückiger, von Huttwil, in Biel. Einzelprokura wurde erteilt an Fred Flückiger, von Huttwil, in Biel. Uhrenterminage. Nidaugasse 11.

14 novembre 1958 Horlogerie.

Adolphe Voisard, à Bienne. Le chef de la maison est Adolphe Marcel Voisard, de Fontenais, à Bienne. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue de Nidau 11.

Bureau Burgdorf

14. November 1958.

Bürgschaftsgenossenschaft des bern. Gewerbes (Association de Cautionnement des Arts et Métiers Bernois), in Burgdorf (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1948). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 6. Oktober 1958 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung des Kredits für Angehörige des bernischen Gewerbestandes (mit Einschluss des Detailhandels) durch: Verbürgung von Darlehen und Krediten; Uebernahme von Kautionen; Betriebsberatung; Einrichtung und Führung der Buchhaltung sowie durch Besorgung von Treuhandarbeiten. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Bern» und im «Feuille officielle du Jura» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Geschäftsleiter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden nicht berührt.

Bureau Frutigen

Berichtigung.

Hotel und Pension Doldenhorn in Kandersteg des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Kandersteg (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1958, Seite 2963). Das Datum des Eintrages lautet richtig: 3. November 1958 (und nicht 6. Oktober 1958).

Bureau Interlaken

15. November 1958. Transporte, Garage.

Ernst Schmocker & Söhne, in Beatenberg, Autotransporte von Sachen und Personen und Autogarage, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1770). Der Gesellschafter Ernst Schmocker, Sohn, ist aus-

geschieden. Kurt Schmocker, Sohn, von Ringgenberg (Bern), in Beatenberg, ist am 1. Juni 1952 als Gesellschafter eingetreten. Der Gesellschafter Ernst Schmocker, Vater, vertritt die Gesellschaft wie bisher durch Einzelunterschrift.

15. November 1958. Hemden.

G. Bolliger, in Interlaken, Hemdenfabrik (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2570). Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Herzog, von Reckingen (Aargau), in Matten bei Interlaken.

Bureau de La Neuveville

13 novembre 1958. Bureau d'affaires, etc.

W. Henry, à La Neuveville, bureau d'affaires, impôts, remise de commerce, expertises, etc. (FOSC. du 23 mars 1949, N° 69, page 775). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau Nidau

12. November 1958. Textilien.

Frau H. Gerber-Müller, in Nidau. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Hanni Gerber-Müller, von Sumiswald (Bern), in Nidau. Handel mit Textilien. Gurnigelstrasse 52.

15. November 1958. Spezereien, Milchprodukte.

E. Ris-Indermühle, in Tüscherz, Gemeinde Tüscherz-Alfermée, Handel mit Spezereien und Milchprodukten (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1954, Seite 2019). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1958, Seite 2608) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Thun

14. November 1958. Grossküchenartikel.

Fritz Leopold & Co., Aktiengesellschaft Thun (Fréd Leopold & Co., Société anonyme Thoune) (Fred Leopold & Co., Limited company Thun), in Thun, Grossküchenartikel usw. (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1951, Seite 3254). Walter Helbling, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretärin des Verwaltungsrates wurde gewählt Gertrud Bourquin geb. Leopold, von La Côte-aux-Fées, in Hilterfingen (bisher Prokuristin). Gertrud Bourquin zeichnet einzeln; ihre Unterschrift als Prokuristin ist erloschen. Pierre Bourquin, Vizepräsident, nun in Hilterfingen, zeichnet nun ebenfalls einzeln.

15. November 1958. Chemisch-technische Produkte.

Hans Sägesser, in Thun, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1944, Seite 1146). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Trachselwald

14. November 1958.

Mewag Metallwarenfabrik AG Wasen i/E., in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1957, Seite 2535). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Oktober 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 um Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Ferner wurde die Firma geändert in **Mewag Maschinen- und Metallwarenfabrik AG Wasen i/E.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Wangen a. d. A.

13. November 1958.

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen a. d. A., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 931). Jakob Born-Gugelmann und Paul Haas sind infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Fritz Moser ist als Verwalter und als Sekretär des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwalter und Sekretär des Verwaltungsrates wurde gewählt Fritz Blatti, von Boltigen, in Wangen an der Aare. Er gehört dem Verwaltungsrat nicht an. Der Präsident oder der Vizepräsident sowie der Verwalter und der Adjunkt zeichnen kollektiv zu zweien für den Hauptsitz und für die Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee und Niederbipp. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Fritz Moser, von Arni bei Biglen, in Stettlen bei Bern, und Gottfried Jordi, von Gondiswil, in Niederbipp.

13. November 1958.

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Filiale Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1955, Seite 1587), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wangen a. d. A. Fritz Blatti ist zum Verwalter des Gesamtinstitutes gewählt worden: seine Unterschrift als Filialleiter ist erloschen. Als neuer Filialleiter wurde gewählt: Hans Schaffer, von Mirchel, in Herzogenbuchsee, bisher Filialleiter in Niederbipp. Er zeichnet kollektiv mit einem der Zeichnungsberechtigten der Zweigniederlassung. Die Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes zeichnen für die Zweigniederlassung zu zweien unter sich oder mit einem Zeichnungsberechtigten der Zweigniederlassung.

15. November 1958. Textilwaren.

U. Siegrist, bisher in Wiedlisbach, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1936). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel im Handelsregister von Wangen a. d. A. gelöscht (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3036).

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. November 1958.

Creditanstalt in Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1957, Seite 1190). Neue Adresse: Schwanenplatz 3.

13. November 1958. Kurzwaren, Haushaltungsmaschinen.

Gaberthuel, Narves, in Emmenbrücke, Gemeinde Littau. Inhaber dieser Firma ist Karl Gaberthuel, von Oftringen (Aargau), in Emmenbrücke, Gemeinde Littau. Vertretung von Kurzwaren sowie Haushaltungsmaschinen aller Art (Nähmaschinen, Kaffeemaschinen und ähnl.). Heiterweid 22.

13. November 1958.

Immobiliengesellschaft Pilag, Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1956, Seite 1091). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Fréderic Schöni, von Bern, in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

13. November 1958. Fahrzeuge usw.

M. V. Jacober A.G., in Luzern, Fahrzeuge usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1955, Seite 882). Neue Adresse: Schwanenplatz 7 (beim Verwaltungsrat Dr. W. Strebi).

13. November 1958. Lebensmittel, Kolonialwaren.

G. Koch-Hodel, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Koch-Hodel, von Inwil, in Sursee. Handel mit Lebensmitteln und Kolonialwaren. Bahnhofstrasse.

13. November 1958. Haushaltungsmaschinen usw.

J. Kronenberg, EL-KRO-MA, in Luzern, Handel mit elektrischen Haushaltmaschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1957, Seite 406). An Martha Kronenberg-Odermatt, von Hergiswil b. W., in Luzern, wurde Einzelprokura erteilt.

13. November 1958. Immobilien.

Luzintra A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 244 vom 20. Dezember 1953, Seite 2507). Neue Adresse: Schwanenplatz 3.

13. November 1958. Holz, Kohlen, Transporte.

A. Matter, in Luzern, Holz- und Kohlenhandlung, Transporte (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1941, Seite 1294). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Wwe. E. Matter», in Luzern.

13. November 1958. Holz, Kohlen, Transporte.

Wwe. E. Matter, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Elisabeth Matter-Müller, von Engelberg, in Luzern, die auf den 6. August 1958 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Matter», in Luzern, übernommen hat. Holz- und Kohlenhandlung, Transporte. Güterstrasse 9.

13. November 1958. Kleinmaschinen usw.

J. Müller, in Luzern, Kleinmaschinen und Apparate «Metos» usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1871). Neue Adresse: Bundesstrasse 24.

13. November 1958.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 615), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Adresse: Schwanenplatz 3.

13. November 1958. Kunstgewerbliche Artikel.

S. Stöckli-Stocker, in Emmen. Inhaber dieser Firma ist Siegfried Stöckli, von Muri (Aargau), in Emmen. Fabrikation und Vertrieb von kunstgewerblichen Artikeln. Bachthalen 3 (Post Rothenburg).

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

14. November 1958.

Romag Aktiengesellschaft für Rohmaterialien, in Hergiswil (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 554). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Oktober 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt, so dass das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 nun in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 eingeteilt ist. Die Einladungen zur Generalversammlung und die Mitteilungen an die der Gesellschaft bekannten Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

14. November 1958. Aquarien, Haushaltungsartikel.

H. Graf, in Stans, Herstellung und Versand von Aquarien, Handel mit Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1957, Seite 3091). Der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden hat durch Verfügung vom 10. Juli 1958 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Mit Entscheid vom 15. Juli 1958 des nämlichen Richters wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

14. November 1958. Textilwaren.

H. Beeler-Schmid, in Netstal, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1943, Seite 1135). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. November 1958.

Arnold Kuster, Metzgerei, in Mühlehorn. Inhaber dieser Firma ist Arnold Kuster, von Diepoldsau (St. Gallen), in Mühlehorn. Metzgerei und Wursterei.

14. November 1958. Bewegliche und unbewegliche Werte.

Articolo Aktiengesellschaft in Liq., in Glarus, An- und Verkauf von Wertpapieren, Uebernahme von Syndikatsbeteiligungen sowie Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Werten (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2952). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

14. November 1958. Apparate für die Textilindustrie usw.

E. Fröhlich A.-G., in Mühlehorn, Fabrikation und Verkauf von Apparaten, Utensilien und Zugehör für die Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1952, Seite 2070). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Kurt Hess, von Engelberg, in Winterthur.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

14 novembre 1958. Produits pharmaceutiques.

Cooper S.A., à Fribourg, commerce de spécialités et de produits pharmaceutiques (FOSC. du 6 décembre 1956, N° 287, page 3095). Suivant procès-verbal authentique du 26 octobre 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le Dr Auguste a Marca, président, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Le Dr Paul Lyk, de Davos, à Berne, inscrit jusqu'ici comme vice-président, est nommé président du conseil d'administration, avec signature individuelle. Ont été élus administrateurs: Marcel Henry, de Damphreux (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et le Dr Hans Schaffhauser, de Waldkirch et Gossau (St-Gall), à Lucerne. Edouard Lovey ne fait plus partie du conseil d'administration. Ont été nommés en qualité de directeurs: Germaine a Marca, née Ravinet, veuve d'Auguste, de Mesocco (Grisons), à Fribourg, et le Dr Paul Lyk, président du conseil d'administration. A été nommé fondé de pouvoirs: Ferdinand Masset, de Bussy (Broye), à Fribourg. Les directeurs et le fondé de pouvoirs engagent la société par leur signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

13. November 1958.

Hans Nützi, Viehhandlung, in Aeschi. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Nützi, von Wolfwil, in Aeschi. Viehhandlung. Hauptstrasse 69.

Bureau Stadt Solothurn

14. November 1958. Metzgerei.

Ulrich Gerber, in Solothurn, Metzgerei (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1956, Seite 2208). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2974) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. November 1958. Finanzgeschäfte usw.

Platafina A.G. (Platafina S.A.) (Platafina Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Finanz-, Handels- und Kommissionsgeschäften aller Art, insbesondere mit Argentinien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Hans Streichenberg, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhandvereinigung).

12. November 1958. Bettfedern.

Carlos Reyes, in Basel, Import und Export von Bettfedern (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1951). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. November 1958.

Baumeister-Verband Basel, in Basel (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1957, Seite 876). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. September 1958 infolge Umwandlung in einen Verein aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an den nicht eingetragenen Verein «Baumeister-Verband Basel».

12. November 1958. Vertretungen.

Georges Stutzmann, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1952, Seite 956). Neues Domizil: Bachlettenstrasse 39.

12. November 1958. Chemisch-technische Produkte.

Basca A.G., in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2783). Neues Domizil: Dornacherstrasse 183 (bei René Wyss).

12. November 1958.

Basler Stückfärberei A.G. (Société pour teinture en pièces S.A. Bâle) (Piece Dyeing Works Ltd. Basle), in Basel (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2348). Die Prokuren des Max Roth und des Erwin Sturzenegger sind erloschen.

13. November 1958.

Zum Drachen A.G. Immobiliengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1957, Seite 2679). Das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 ist nun voll liberiert.

13. November 1958. Maschinen usw.

Wamazent A.G., in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2953). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

13. November 1958. Finanztransaktionen.

Prokommerz A.G., in Basel, Durchführung von Finanztransaktionen usw. (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2224). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. September 1958 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. November 1958. Möbel.

Knoll International A.G., in Basel, technische Beihilfe an die Herstellung von Knoll International-Möbeln usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1958, Seite 1188). Zum Direktor wurde ernannt Toby Edward Rodes, Bürger der USA, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

13. November 1958. Buchdruckerei.

Hutter & Co. A.G., in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1957, Seite 1355). Der Präsident und Delegierte Hans Tanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Karl Steiner-Gfeller. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt Willy Albert Baader, von Schaffhausen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. November 1958. Landesprodukte usw.

F. Bernath-Rüttimann, in Thayngen, Handel mit Landesprodukten usw. (SHAB. Nr. 214 vom 9. September 1918, Seite 1439). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. Oktober 1958. Gasthofbetriebe usw.

Arthus AG, Rapperswil, in Rapperswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Oktober 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Betrieb eines oder mehrerer Gasthof- und Restaurationsbetriebe. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 24. Oktober 1958 von Hans Häusler, in Urdorf, den Inhaberschuldbrief von Fr. 50 000, lautend auf Firma «Transgrund AG», in Baden, als Schuldnerin und lastend im 2. Parallelrang neben einem weiteren Schuldbrief von ebenfalls Fr. 50 000 im 2. Rang nach einem Kapitalvorgang von Fr. 100 000 auf: Wohnhaus und Wirtshaus zur «Krone» mit ca. 13 Aren 45 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände; Waschhaus und Schopf mit Garage, Kegelbahngebäude mit Trinkhalle, mit ca. 10 Aren 90 m² Gebäudegrundfläche, sowie 1 Are Baumgarten, alles im Gemeindebann Oberwenningen, Grundbuch Dielsdorf, Grundprotokoll Oberwenningen, Band 10/553, zum Uebernahmepreis von Fr. 50 000. An Zahlungsstatt werden 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls, wie die Bekanntmachungen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Hans Häusler, von Zürich, in Urdorf. Geschäftsdomizil: Attenhoferstrasse 6, bei Dr. J. Ackermann.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

14 novembre 1958. Puntine per penne.

Pointec S.A., in Massagno, fabbricazione puntine per penne, società anonima (FUSC. del 6 dicembre 1957, N° 286, pagina 3192). Il capitale di 235 000 fr. è ora interamente liberato. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. La firma di Guido Biraghi, procuratore, è estinta. Nuovo procuratore con firma individuale è Pietro Facchinetti d'Italia, in Viggiù (Italia).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

30 octobre 1958. Cultures fruitières, etc.

Steffen frères & Cie (Gebrüder Steffen & Cie), à Aigle. Robert Steffen-Möhl, Willy Steffen-Brugger et Max Steffen-von Arx, tous de Dürrenroth, à Utzenstorf, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 12 août 1958. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Cultures fruitières «Berngold» avec plantations à Aigle (Vaud) et Vionnaz (Valais). Production et commerce de fruits. Liaugex.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14 novembre 1958. Epicerie, bazar, mercerie, articles de sport, etc.

Samuel Isoz-Zeberli, aux Moulins rière Château-d'Oex, épicerie, primeurs, bazar, mercerie, articles de sport (FOSC. du 1er mai 1956, N° 101, page 1129). La raison est radiée par suite de remise de commerce, sans actif et passif.

Bureau de Lausanne

12 novembre 1958. Articles de jardins, articles ménagers, etc.

Commerce Extension S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 novembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la vente de toutes marchandises distribuées dans le commerce, mais notamment d'articles de jardins privés ou publics, articles et accessoires de camping, appareils ménagers, électriques ou non et toutes nouveautés pouvant présenter un intérêt commercial. Elle pourra également acquérir ou gérer des immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, dont 24 000 fr. en apports et 26 000 fr. en espèces. Suivant convention du 10 novembre 1958 et bilan au 7 octobre 1958, il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison non inscrite au registre du commerce «W. & R. Bischoff», à Lausanne. L'actif est de 34 354 fr. 45 et le passif de 5983 fr. 30. L'actif net est de 28 371 fr. 15. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise de 48 actions de 500 fr., entièrement libérées. Le solde de 4371 fr. 15 représente une créance des apporteurs contre la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations sont faites par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Rodolphe Bischoff, de Thoune, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Tunnel 5 (dans les locaux de la société).

14 novembre 1958. Immeubles.

S. I. Le Carrefour-Chavannes S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3093). Le capital est entièrement libéré, pour un montant de 50 000 fr. par compensation partielle de créances. Max Gloor et Pierre Légeret ne sont plus administrateurs; ils sont radiés.

14 novembre 1958. Immeubles.

S. I. Le Mistral B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 24 octobre 1958, page 2829). L'administratrice Madeleine Rivoira est démissionnaire et sa signature radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Golay, du Chenit, à Lausanne. Bureau: Grand-Chêne 2 (chez Agence immobilière H. Golay et P. E. Chapuis).

14 novembre 1958. Tissus, fourrures.

Ciros S.A., à Lausanne, tissus, fourrures (FOSC. du 21 août 1958, page 2259). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 7 novembre 1958 par le président du Tribunal du district de Lausanne.

14 novembre 1958. Restaurant.

Mme L. Sala-Eggler, à Prilly, café-restaurant (FOSC. du 17 mai 1957, page 1339). La titulaire et son mari Mario-Tommaso Sala, d'Italie, à Prilly, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau du Sentier

10 novembre 1958. Menuiserie, charpenterie.

René Rochat, au Brassus, commune du Chenit, menuiserie, charpenterie (FOSC. du 28 octobre 1948, N° 253, page 2905). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de l'actif et du passif à la société en nom collectif «Marcel et André Rochat», inscrite ci-dessous, au Brassus, commune du Chenit.

10 novembre 1958. Menuiserie, charpenterie, etc.

Marcel et André Rochat, au Brassus, commune du Chenit. André Emile Rochat et Marcel Albert Rochat, allié Dupraz, les deux de L'Abbaye et du Lieu, au Brassus, commune du Chenit, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1958 et qui a repris l'actif et le passif de l'entreprise «René Rochat», radiée ci-dessus, au Brassus, commune du Chenit. René Rochat, de l'Abbaye et du Lieu, au Brassus, commune du Chenit, a été nommé fondé de pouvoirs. Il signera collectivement à deux avec les associés. Menuiserie, charpenterie, construction de chalets.

13 novembre 1958. Bracelets en métal.

Robert Schenkel, aux Bioux, commune de l'Abbaye, fabrication et commerce de bracelets en métal (FOSC. du 10 janvier 1955, N° 7, page 93). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Yverdon

14 novembre 1958. Articles de petite mécanique et de précision.

Paillard S.A., succursale d'Yverdon (FOSC. du 21 mars 1958, page 800), avec siège principal à Ste-Croix. Les signatures de l'administrateur Henri Détraz, démissionnaire, et du directeur Werner Lindecker, sont radiées.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

12. November 1958.

Catherine Gudel, Bazar-Tabacs, in Brig. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Catherine Gudel geb. Borfiga, von Ursenbach (Bern), in Brig, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Albert Gudel. Handel mit Basarartikeln, Tabak- und Spezereiwaren. Belalpstrasse.

12. November 1958.

Bäckerei-Genossenschaft Brig, in Brig (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1951). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Peter Franzen, Vizepräsident,

und Max Perrollaz, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Erich Kronig, von Randa, in Brig, als Vizepräsident; Raoul Escher, von und in Brig, als Aktuar. Othmar Tenisch, von Grengiols, in Glis, ist Präsident. Die Prokura des bisherigen Geschäftsführers Erich Kronig ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Prokura ist Ernst Grand, von Leuk, in Brig, gewählt worden. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

12. November 1958.

K. Witschard, Bäckerei-Konditorei, Handlung, in Leuk (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

12. November 1958. Bäckerei, Tea-room, Lebensmittel usw.

René Grand, in Leuk-Susten. Inhaber dieser Firma ist René Grand, von Leuk, in Leuk-Susten. Bäckerei, Patisserie und Tea-room. Handel mit Lebensmitteln.

12 novembre 1958. Machines d'entreprises, etc.

Jean Décaillet, à Martigny-Ville (avec succursales à Genève et à Lausanne), machines d'entreprises, nouveautés techniques, génie civil, bâtiments, travaux publics (FOSC. du 19 juin 1957, page 1642). La raison est radiée par suite de constitution d'une société anonyme.

12 novembre 1958. Machines d'entreprises, etc.

Jean Décaillet S.A., à Martigny-Ville. Selon acte authentique et statuts du 25 octobre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de machines d'entreprises, et l'exploitation d'une entreprise générale de travaux publics et bâtiments, et, en particulier, la continuation de l'activité de la raison individuelle «Jean Décaillet», à Martigny-Ville. Outre l'achat, la vente et la location de machines, la société pourra prendre des représentations et des dépôts avec ateliers de réparations, ainsi que participer et s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles ou immobilières en rapport avec le but. Le capital social de 100 000 fr. est divisé en 200 actions nominatives de 500 fr. chacune, toutes entièrement libérées. Jean Décaillet apporte à la société, selon convention du 25 octobre 1958, d'après bilan au 31 décembre 1957, l'actif et le passif de sa raison individuelle. L'actif est de 463 134 fr. 50. Le passif étant de 417 865 fr. 75, l'actif net est ainsi de 45 268 fr. 75 et accepté pour ce prix contre remise à l'apporteur de 90 actions de 500 fr. entièrement libérées et d'une créance de 268 fr. 75 contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Jean Dévaillet» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 31 décembre 1957. Marthe Décaillet et Cécile Rouiller, à Martigny-Ville, apportent à la société la parcelle N° 1936 de Martigny-Ville consistant en un pré-champ de 6605 m². Cet apport est accepté pour le prix de 39 000 fr. contre remise aux apporteuses de 78 actions de 500 fr., entièrement libérées. 16 000 fr. ont été libérés par compensation avec une créance contre la société, par Marthe Décaillet qui reçoit en contre-partie 32 actions de 500 fr., entièrement libérées. Il a été créé 20 parts de fondateurs sans valeur nominale donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Les convocations se font par le Bulletin officiel du Canton du Valais ou par lettres recommandées. Les publications se font par ledit Bulletin et, quand la loi le prescrit, par la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un à cinq membres. Jean Décaillet, de Salvan, à Martigny-Ville, est seul administrateur et signe individuellement.

14 novembre 1958. Confections pour dames.

Marti et Marcoux, à Martigny-Ville, commerce de confections pour dames, société en nom collectif (FOSC. du 6 mai 1957, page 1219), dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

14 novembre 1958. Café-bar.

Marcel Maret, à Saxon. Le titulaire est Marcel Maret, de Conthey, à Saxon. Exploitation du café-bar à l'enseigne «L'Avenir».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 novembre 1958. Articles d'art.

John Pellaton fils «The Oriental Art Supplies», à Auvernier. Le chef de la maison est John-Edgar-Roger Pellaton, de Travers, à Auvernier. Commerce d'importation et d'exportation d'articles d'art en provenance de l'Orient notamment. Avenue Beauregard (poste de Cormondrèche).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 novembre 1958. Bestiaux, viande.

Roger Hitz, à La Chaux-de-Fonds, importation, commerce de bestiaux et viande en gros (FOSC. du 23 juin 1955, N° 144). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Vve Roger Hitz», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-dessous.

12 novembre 1958. Bestiaux.

Vve Roger Hitz, à La Chaux-de-Fonds. La titulaire de la raison est Laure Bertha Hitz née Stauffer, veuve de Roger, de Langnau (Zurich), à La Chaux-de-Fonds. Cette raison a repris l'actif et le passif de la raison «Roger Hitz», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Importation, commerce de bestiaux. Crêt 7.

13 novembre 1958. Appareils techniques.

Tripet et Co, à La Chaux-de-Fonds, importation et exportation d'appareils techniques, notamment pour peintres, garages et industries, société en nom collectif (FOSC. du 19 août 1953, N° 191). Nouvelle adresse: rue de l'Hôtel de Ville 15 a.

Bureau du Locle

12 novembre 1958. Boucherie, etc.

Alfred Thomen, aux Brenets, boucherie-charcuterie (FOSC. du 11 mars 1932, N° 59, page 604). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

12 novembre 1958.

Société Générale d'Affichage Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 30 décembre 1954, N° 305, page 3359), société anonyme avec siège principal à Genève. Charles Matthey, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Claude Blancpain, de Villeret (Berne), à Fribourg, a été nommé membre du conseil d'administration. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble des établissements.

12 novembre 1958. Marchandises de toute nature.

Acimex S.A., à Neuchâtel. Selon acte authentique du 4 novembre 1958, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but: l'achat, la vente, l'échange, la transformation, l'importation, l'exportation, la consignation, l'emmagasinage, le warrantage, le transit et le transport de tous produits, marchandises, denrées et objets de toute nature et de toutes provenances, et notamment de tous produits sidérurgiques; l'acquisition, la vente, la construction, l'installation, l'aménagement, la prise à bail de tous immeubles bâtis ou non bâtis pouvant servir aux besoins de la société; la participation à toutes entreprises similaires. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives, libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr.; le capital est ainsi libéré jusqu'à concurrence de 20 000 Fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée par un conseil d'administration d'1 à 3 membres. Henri Arnstein, fils d'Aloïs, de Genève, à Neuchâtel, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: Saars 55, chez l'administrateur.

13 novembre 1958. Confiserie, boulangerie.

John Maier, à Neuchâtel, confiserie-boulangerie (FOSC. du 23 septembre 1955, N° 223, page 2417). Par suite du transfert du siège de la maison à Morges (FOSC. du 3 septembre 1958, N° 205, page 2358), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

13 novembre 1958. Combustibles, transports.

Perritaz & Schranz, à Neuchâtel, commerce de combustibles et transports, société en nom collectif (FOSC. du 18 avril 1956, N° 90, page 1002). La société est dissoute par suite d'association. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

13 novembre 1958. Epicerie, etc.

A. Meierhans, à Pregny-Chambésy. Chef de la maison: Auguste Meierhans, de Fimmelsberg (Thurgovie), à Pregny-Chambésy. Epicerie-charcuterie, commerce de produits laitiers et primeurs. Chambésy-Dessous.

13 novembre 1958. Produits alimentaires, etc.

E. Wilhelm, à Genève. Chef de la maison: Emile-Marc Wilhelm, de et à Genève. Représentation de produits alimentaires et d'articles de diverses natures. 20, avenue Peschier.

13 novembre 1958. Combustibles, camionnage.

Dellenbach frères en liq^on, à Pregny-Chambésy, commerce de combustibles et entreprise de camionnage, société en nom collectif (FOSC. du 20 février 1956, page 477). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

13 novembre 1958. Cadrans, etc.

Randac S.A., à Genève, cadrans, etc., société dissoute (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2658). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

13 novembre 1958.

Société Immobilière Croix d'Or 7, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1948, page 474). Horace Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Edouard Brun, président, et Jean Roch, secrétaire, les deux de et à Lancy, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

13 novembre 1958.

Discount Bank (Overseas) Limited, à Genève, société anonyme (FOSC du 3 octobre 1958, page 2658). Sam Mallah, de nationalité française, à Buenos-Aires (Argentine) a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 novembre 1958. Thé, caoutchouc, etc.

Estates Trading Co, à Genève, importation, exportation et vente du thé, du caoutchouc, etc., société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1958, page 292). Edmond Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Delacuisine, de Daillens (Vaud), à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 novembre 1958.

Société Immobilière Rue Rousseau N° 32, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1953, page 2509). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 octobre 1958, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

13 novembre 1958. Articles de tout genre.

Wennerth G.m.b.H., précédemment à Bienne (FOSC. du 23 mai 1958, page 1422). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 23 août 1958, la société a transféré son siège à Genève. La nouvelle raison sociale est **Wennerth s. à r. l.** Les statuts primitifs portant la date du 17 avril 1958 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et la représentation d'articles de tout genre. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Sven Wennerth, de nationalité suédoise, à Malmö (Suède), pour une part de 19 000 fr., et Walter Eggenberger, de Grabs (Saint-Gall), à Bienne, pour une part de 1000 fr. (les deux inscrits). L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les gérants sont: Sven Wennerth, Walter Eggenberger, associés susqualifiés, et Alfred-E. Jenni, de Wahlern (Berne), à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 26, Parc Château-Banquet, chez Alfred-E. Jenni.

13 novembre 1958. Valeurs mobilières ou immobilières, etc.

Coseley S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 novembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la souscription de toutes valeurs mobilières ou immobilières, actions, obligations suisses ou étrangères, la participation à toutes entreprises se rattachant notamment à l'industrie et établies en Suisse, en dehors du canton de Genève, ou à l'étranger, sous forme de prêts, avances et crédits; l'achat, l'exploitation et la cession de tous brevets, licences et procédés relatifs à l'industrie. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement réservée à son administration. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: James-Mac-Ewan Sinton, président, de nationalité britannique, à Tettenhall (Angleterre), Gilbert Duboule, secrétaire, de Vandoeuvres, à Genève, et Frank Pfeiffer, de Mollis (Glaris), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de James-Mac-Ewan Sinton ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile: 23, rue du Rhône, bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Oktober 1958
Deuxième quinzaine d'octobre 1958 Seconda quindicina d'ottobre 1958

I. Abteilung Ire Partie I^a Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi
93935—94019

Nr. 93935. 16. Oktober 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Backenfutter zum Einspannen von konischen Teilen. — Thomas **Sotonyi**, Luterbachstrasse 943, Zuchwil (Solothurn.)

Nr. 93936. 16. Oktober 1958, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Quecksilber-Schaltröhre. — **Glastechnik AG.**, Spitalackerstrasse 65, Bern.

Nr. 93937. 17. Oktober 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufmachung für Gummilitzen. — **Butsch-Vorsteher** & Cie., Bandweberei, Aadorf (Thurgau).

Nr. 93938. 17. Oktober 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung für eine beliebig auswechselbare Führung des Boden-Wischers unter den Möbelstücken. — Jos. **Lüchinger**, Promenadenstrasse 86, Rorschach.

Nr. 93939. 17. Oktober 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dilatations-Rinnenkasten. — Paul Friedr. **Tschanz**, Strafanstalt, Thorberg (Bern).

Nr. 93940. 17. Oktober 1958, 12 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Möbel, Schleifgeräte, Arretierung (Fischereiartikel). — Niklaus **Birrer**, Schreinerei, Schlachtstrasse, Sempach.

Nr. 93941. 17. Oktober 1958, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strumpfwaschtäschchen. — Otto B. **Schaltegger**, Murhaldenweg 14, Zürich 11/57.

Nr. 93942. 17. Oktober 1958, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Werkzeugtasche. — Walter **Reinhard**, Sattelfabrikation, Rüegsbach (Bern).

Nr. 93943. 17. Oktober 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — **Hero Conserven Lenzburg**, Lenzburg.

Nr. 93944. 17. Oktober 1958, 20 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Stumpenverpackungen. — **Schweizerischer Kioskinhaber-Verband**, Rüti (Zürich). Vertreter: Dr. E. Matter, Bern.

Nr. 93945. 18. Oktober 1958, 8½ Uhr. - Offen. — 1 Modell. — Devotionalie. — Willi **Mühlebach**, Könizstrasse 7, Bern.

Nr. 93946. 18. Oktober 1958, 11 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Auto-Karosserie. — Emerich A. **Lustig**, Ernstschülerstrasse 51, Biel.

Nr. 93947. 18. Oktober 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter. — **HAX LIMITED**, Lion House, Red Lion Street, London W.C. 1 (Grossbritannien). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

N° 93948. 18 octobre 1958, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de montre. — C. H. **Huguenin**, Plan 3, Neuchâtel.

N° 93949. 18 octobre 1958, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Carrousel à rames (Jouet). — Pierre **Meier**, Champ du Moulin 52, Bienne. Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 93950. 18. Oktober 1958, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Festhaltevorrichtung, insbesondere für aufgeschlagene Blätter von Lesesständern. — Hans **Honegger**, Bellerivestrasse 24, Zürich 8. Vertreter: Ernst Halbützel, Zürich.

Nr. 93951. 18. Oktober 1958, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Selbsthemmendes Führungsorgan. — Hans **Honegger**, Bellerivestrasse 24, Zürich 8. Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 93952. 18. Oktober 1958, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schlüsselbüchse mit Schlüsselschild. — Ernst **Hinden**, Eisenwarenhandlung, Gipf-Oberfrick (Aargau).

Nr. 93953. 20. Oktober 1958, 10 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Plattenbeläge für Gartenwege. — Jakob **Fierz-Girsberger**, Querstrasse 17, Zürich 11. Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

N° 93954. 20 octobre 1958, 13 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Tube d'immersion. — Albert & Cilia **Décosterd**, rue des Délices 4, Genève.

Nr. 93955. 20. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 24 Modelle. — Topfständer, Blumenständer, Arbeitstruhen, Rohrfauteuils, Polsterfauteuils, Nachtstuhl. — **Cuenin** & Co., Rohrmöbel & Korbwarenfabrik, Kirchberg (Bern).

N° 93956. 20 octobre 1958, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Brûleur à mazout. — **Riello F.lli Officine Fonderie**, Legnago (Italie). Mandataire: Jacques Micheli, Genève. Priorité: Italie, le 19 septembre 1958.

N° 93957. 20 octobre 1958, 19 h. — Cacheté. — 5 modèles. — Cuve pour fût à mazout. — Robert **Cuhat**, Le Petit-Nant, Versoix (Genève). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Nr. 93958. 20. Oktober 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kürzmaschine für Uhrmacher zum exakten Kürzen der Aufzugwellen. — **PESA Werkzeugbau**, H. Schranz & P. Probst, Rheinstrasse 284, Wallbach (Aargau).

N° 93959. 20 octobre 1958, 21 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette presse-papier. — **LOOPING SA.**, Corcelles (Neuchâtel). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 93960. 21. Oktober 1958, 11 Uhr. — Offen. — 30 Muster. — Stickereien. — **Textile Export Establishment**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

Nr. 93961. 21. Oktober 1958, 11 Uhr. — Offen. — 30 Modelle. — Damenblusen. — **Textile Export Establishment**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

Nr. 93962. 21. Oktober 1958, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Wäschetrockner. — Hans **Wasem**, unt. Zulgstrasse 18, Steffisburg-Station.

Nr. 93963. 22. Oktober 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter zum Aufstecken auf Stricknadeln. — Fred. W. **Trachsel**, Kirchlindachstrasse 87, Zollikofen (Bern).

Nr. 93964. 22. Oktober 1958, 15½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klosett-Manchette. — Werner **Riesen**, Altkircherstrasse 18, Basel.

Nr. 93965. 22. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 57 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen.

Nr. 93966. 22. Oktober 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderwagen. — **Wisa-Gloria Werke AG, Lenzburg** Lenzburg (Aargau).

Nr. 93967. 22. Oktober 1958, 16 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Modellbogen. — **Pädagogischer Verlag des Lehrervereins Zürich**, Friesenbergstrasse 90, Zürich 55. Rechtsnachfolger des Urhebers Hch. Pfenninger, Zürich.

Nr. 93968. 22. Oktober 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sportsack. — Jakob **Oleer**, Wyssgasse 10, Zürich 4.

Nr. 93969. 23. Oktober 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zuschneidemuster für Schürze. — Lily **Riekenbach-Zehnder**, Widmerstrasse 1, Zürich 2/38.

Nr. 93970. 23. Oktober 1958, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschenputzer. — **Bürstenfabrik Walther AG.**, Oberentfelden (Aargau). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 93971. 24. Oktober 1958, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puppe. — Erna **Bueher**, Holzbildhauerin, Bantiger bei Bolligen (Bern).

Nr. 93972. 25. Oktober 1958, 11½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Vorrichtung zum Bewässern von Blumenkistchen & Pflanzenschalen; — Gerhard **Baumann**, Heimstrasse 71, Bern-Bümpliz.

Nr. 93973. 25. Oktober 1958, 12 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Buntsatin. — **Spinnerei und Webereien Zell-Schönau AG.**, Zell i.W. (Deutschland). Vertreter: Willy Staepel, Seestrasse 426, Zürich. Priorität: Deutschland, den 20. Oktober 1958.

Nr. 93974. 27. Oktober 1958, 10 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Etiketten für Molybändisulfid-Präparate. — Hans **Kammermann**, Mühletalstrasse 11, Zofingen, und Form + Druck, Ernst **Wachsmann**, Ulm (Deutschland).

Nr. 93975. 27. Oktober 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hinterachse mit Schwinge für Kleinauto. — Josef **Hofmann**, mech. Werkstätte, Hedingen (Zürich).

Nr. 93976. 27. Oktober 1958, 13 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Möbelstoff. — **Echarpes- & Stoffweberei GmbH.**, Dürrenäsch (Aargau).

Nr. 93977. 27. Oktober 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammentragmaschine. — Lucie **Wildi-Stauffer**, Häsingerstrasse 39, Basel.

Nr. 93978. 27. Oktober 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wechselrahmen für Photos. — Fritz **Maire**, Neufeldstrasse 99, Bern.

Nr. 93979. 27. Oktober 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fernsprechapparat. — **Telefonaktiebolaget L M ERICSSON**, Stockholm 32 (Schweden). Vertreter: Friedr. G. Naegeli, Bern.

Nr. 93980. 27. Oktober 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungen, Etiketten für Parfümerieartikel. — **Parfumerie du Grand Pont SA.**, Grand-Pont 2, Lausanne.

Nr. 93981. 27. Oktober 1958, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brat- und Grillapparat. — **ROTISS-O-MAT LIMITED**, 101 Farm Lane, Fulham, London S.W. 6 (Grossbritannien). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: Grossbritannien, den 28. April 1958.

Nr. 93982. 28. Oktober 1958, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tiefkühlanlagefront (Türe). — Franz **Zumstein**, Schreinerei, Waagstrasse, Sarnen.

Nr. 93983. 28. Oktober 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Berufskleider. — O. **Häberli**, Berufskleiderfabrik, Mühleweg 86, Schöftland (Aargau).

Nr. 93984. 28. Oktober 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlüsselschild. — Paul **Oesch**ger + Cie., Landhusweg 6-8, Zürich 11/52.

Nr. 93985. 28. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Gefärbte Rosshaare; Reklameschachtel. — **J. Schnyder AG.**, Luftstrasse 26, Wädenswil (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 93986. 28. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kofferradio; Autoradio. — **TELERAG AG.**, Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheber Grundig Radio-Werke GmbH., Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich.

Nr. 93987. 28. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Rundfunktischgeräte. — **TELERAG AG.**, Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheber Grundig Radio-Werke GmbH., Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich.

Nr. 93988. 28. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Musikschränke. — **TELERAG AG.**, Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheber Grundig Radio-Werke GmbH., Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich.

Nr. 93989. 28. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Fernsehgeräte und Kombinationen. — **TELERAG AG.**, Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheber Grundig Radio-Werke GmbH., Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich.

Nr. 93990. 28. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tonbandgeräte. — **TELERAG AG.**, Flurstrasse 93, Zürich. — Rechtsnachfolger der Urheber Grundig Radio-Werke GmbH., Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich.

Nr. 93991. 28. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geiger-Müller-Zähler. — **TELERAG AG.**, Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheber Grundig Radio-Werke GmbH., Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich.

N° 93992. 28 octobre 1958, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Support dans un étui de montre. — Walter **Signori**, via A. Rossi 26 g, Vicenza (Italie). Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds.

N° 93993. 29 octobre 1958, 6 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Poignées pour tiroirs. — L.-Fd. **Wuthrich**, Ave. d'Echallens 55, Lausanne.

Nr. 93994. 29. Oktober 1958, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schienenbefestigungsplatte. — Hans **Schmidt**, Saatlenstrasse 32, Zürich 11/51.

Nr. 93995. 29. Oktober 1958, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Druckknopfverschluss. — Hans **Frei**, Fa. PLASTON, Viscosestrasse 850, Widnau (St. Gallen).

Nr. 93996. 29. Oktober 1958, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäscheklammer. — Hans **Frei**, Fa. PLASTON, Viscosestrasse 850, Widnau (St. Gallen).

Nr. 93997. 29. Oktober 1958, 9 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Bockgestelle aus Metallrohren und Verstelleinrichtung dazu. — Josef Albert **Lüthi**, Bruggwaldstrasse 253, Kronbühl (St. Gallen).

Nr. 93998. 29. Oktober 1958, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gehäuse für elektr. Apparat, z.B. Massage-Apparat. — Heinrich **Lüscher**, Lindenbachstrasse 26, Zürich 6.

Nr. 93999. 29. Oktober 1958, 15 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Teppiche. — Rob. **Spirig-Kehl**, Teppichweberei, Widnau (St. Gallen).

N° 94000. 29 octobre 1958, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Carillon d'appartement. — Roger Paul **Perrinjaquet**, rue du Vicaire savoyard 4, Genève.

N° 94001. 29 octobre 1958, 18 h. — Cacheté. — 3 dessins. — Emballage pour café. — **MANERA SA.**, rue de Genève 5, Lausanne.

Nr. 94002. 29. Oktober 1958, 18 Uhr. — Offen. — 52 Muster. — Baumwollgewebe (Schürzenstoffe). — **AG. vorm. Hofer & Co.**, Junkermattstrasse 9, Zofingen.

N° 94003. 29 octobre 1958, 18¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bouteille à anse. — **THE CLOROX COMPANY**, 301 East Sixth Street, Cincinnati (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: U.S.A., le 30 avril 1958.

Nr. 94004. 30. Oktober 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 418 Muster. — Stickereien. — **Jacob Rohner AG.**, Rebstein (St. Gallen).

Nr. 94005. 30. Oktober 1958, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fassung für optische Linse. — **Suhner & Co. AG.**, Kunststoff-Werke, Herisau (Appenzell A.-Rh.).

Nr. 94006. 30. Oktober 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Photo- und Leidbildchen-Album. — Paul **Huber-Aebermann**, Devotionalien, Stansstad (Nidwalden).

N° 94007. 30 octobre 1958, 16 h, — Cacheté. — 1 modèle. — Emballage pour expédition de disques de gramophone. — **Châtelain** Frères, Ave. Pierre Odier 20, Genève.

Nr. 94008. 30. Oktober 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abschlussdeckel für Schultisch-Tintengarnituren. — Willy **Baumann**, Gemeindehausstrasse 10, Kriens (Luzern).

Nr. 94009. 30. Oktober 1958, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Oel-Anzünder. — Alois **Nideröst**, Bristenquaistrasse, Brunnen (Schwyz).

Nr. 94010. 30. Oktober 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderhöschen. — Bertha **Gehrig**, Oberzelgli 379, Birmenstorf (Aargau). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

N° 940011. 31 octobre 1958, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bouton lumineux. — Albert **Perret**, chemin des Tires 7, Corcelles (Neuchâtel).

N° 94012. 31 octobre 1958, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — **A. Prêtat & Fils Sàrl.**, Quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

N° 94013. 31 octobre 1958, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — **A. Prêtat & Fils Sàrl.**, Quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

N° 94014. 31 octobre 1958, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — **A. Prêtat & Fils Sàrl.**, Quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

N° 94015. 31 octobre 1958, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîte protectrice pour balancier. — **Bergeon** & Cie., Ave. Technicum 11, Le Locle.

Nr. 94016. 31. Oktober 1958, 15¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Blumenständer. — Otto **Fischer**, Rossmarktplatz 16, Solothurn.

Nr. 94017. 31. Oktober 1958, 16 Uhr. — Offen. — 334 Modelle. — Damenhüte. — **Charles Müller SA.**, Waldmannstrasse 6/8, Zürich 24.

Nr. 94018. 31. Oktober 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 13 Muster. — Bemusterte Papiere. — **S.p.A. Cartiere Ambrogio Binda**, Corso di Porta Romana, Mailand (Italien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 94019. 31. Oktober 1958, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gartenstuhl. — **Basler Eisenmöbelfabrik AG. vormals Th. Breunlin & Cie.**, Sissach (Baselland). Vertreter: A. Braun, Basel.

II. Abteilung IIe Partie IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

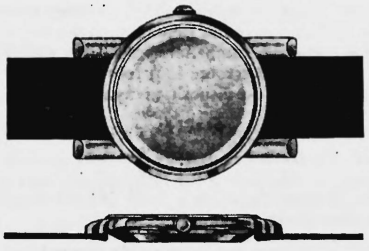
Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 94012. 31 octobre 1958, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — **A. Prêtat & Fils Sàrl.**, Quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

N° 859

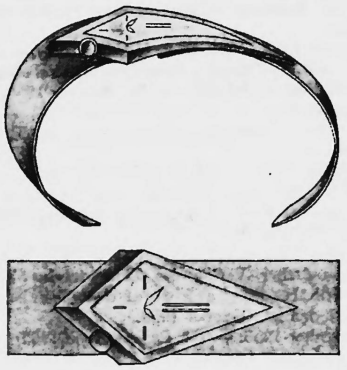
N° 94013. 31 octobre 1958, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — **A. Prêtat & Fils Sàrl.**, Quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

N° 860



N° 94014. 31 octobre 1958, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — **A. Prêtat & Fils Sàrl.**, Quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

N° 861



III. Abteilung IIIe Partie IIIa Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

N° 74057. 30 décembre 1946, 19 h. — 1 dessin. — Etiquette. — **Card SA.**, Grand-Chêne 4, Lausanne. Cession du 9 octobre 1958 en faveur de la **Parfumerie du Grand Pont SA.**, rue du Grand-Pont 2, Lausanne; enregistrement du 29 octobre 1958.

Nr. 93613. 31. Juli 1958, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hydraulischer Stossdämpfer für Traktorensitze. — Franz **Pont**, Fröschmattstrasse 34, Bern-Bümpliz. Uebertragung vom 23. Oktober 1958 zugunsten von Gustav **Sehüpbach**, Lorraine 8, Herzogenbuchsee; registriert den 23. Oktober 1958.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 76835. 6. September 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Sattelgestell. — **Wittkop** & Co., Beckenried; registriert den 23. Oktober 1958.

Nr. 76963. 6. Oktober 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Strumpfbeutel. — **Packbandfabrik Gümligen AG.**, Worbstrasse 226, Gümligen; registriert den 20. Oktober 1958.

Nr. 76969. 7. Oktober 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Haushaltungspackung für Glühlampen. — **Philips-Lampen AG.**, Manessestrasse 192, Zürich 3; registriert den 29. Oktober 1958.

Nr. 76970. 7. Oktober 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Gummilitzen. — **Elastic AG.**, Elsässerstrasse 248, Basel; registriert den 25. Oktober 1958.

Nr. 76982. 9. Oktober 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Kindergummihöschen. — Esther **Bohren-Schenkel**, Aadorf (Thurgau); registriert den 24. Oktober 1958.

N° 76983. 9 octobre 1948. — (IIIe période 1958/1963). — 1 modèle. — Fer à souder électrique avec support. — J. H. **Doess**, Schafmattweg 7, Binningen; enregistrement du 21 octobre 1958.

Nr. 77047. 23. Oktober 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 2 Muster. — Modellbogen. — **Pädagogischer Verlag des Lehrervereins Zürich**, Friesenbergstrasse Nr. 90, Zürich 55. Rechtsnachfolger des Urhebers Hch. Pfenninger. Zürich; registriert den 24. Oktober 1958.

Nr. 77216. 22. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 5 Modelle. — Bodenreinigungsmaschine und Bestandteile derselben. — **Aktiebolaget Elektrolux**, S:t Eriksgatan 63, Stockholm (Schweden). Rechtsnachfolger des Urhebers C.L. Otto, New York. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Kanada, den 28. Mai 1948; registriert den 29. Oktober 1958.

Nr. 77332. 13. Dezember 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Stumpen. — E. **Weber** & Cie., Limmatstrasse 45, Zürich. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 21. Oktober 1958.

N° 77376. 20 décembre 1948. — (IIIe période 1958/1963). — 1 modèle. — Machine à coudre. — **Méfina SA.**, chemin des Grenadiers 16, Fribourg. Mandataire: A. Schott, Genève; enregistrement du 28 octobre 1958.

Nr. 78432. 2. Juni 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Spule. — **Landis & Gyr AG.**, Zug; registriert den 25. Oktober 1958.

N° 86187. 15 août 1953. — (IIe période 1958/1963). — 1 modèle. — Chemisesport pour hommes. — Arnold **Schudel**, rte. de Meyrin 99, Châtelaine (Genève); enregistrement du 29 octobre 1958.

Nr. 86331. 17. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 14 Modelle. — Anhänger oder Brosche. — Henri **Altorfer**, Krönleinstrasse 26, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich; registriert den 21. Oktober 1958.

Nr. 86352. 23. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Puppe, als Firmensignet verwendbar. — **Franz Carl Weber AG.**, Bahnhofstrasse 62, Zürich; registriert den 22. Oktober 1958.

Nr. 86363. 25. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schweinestalltür-Beschläge. — Jakob **Bissegger**, Bauschlosserei, Märwil (Thurgau); registriert den 25. Oktober 1958.

N° 86386. 29 septembre 1953. — (IIe période 1958/1963). — 1 modèle. — Flacons pour parfums et essences. — Laboratoires **ARVAL SA.**, rue du Petit-Chasseur 23, Sion; enregistrement du 20 octobre 1958.

N° 86393. 30 septembre 1953. - (IIe période 1958/1963). - 1 modèle. - Antenne-cadre antiparasites pour radios. — Et. Radiotechnique Raymond **Keck**, rue de la Mairie 3, Genève enregistrement du 22 octobre 1958.

Nr. 86411. 2. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Möbelschlüssel. — Aug. **Birchmeiers'** Söhne, Murgenthal; registriert den 21. Oktober 1958.

Nr. 86422. 5. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Geduldspiel. — Fritz **Kaufmann**, Winklen, Frutigen; registriert den 1. November 1958.

Nr. 86424. 5. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Modelle. — Sparbehälter. — Hans **Sora**, Bremgartnerstrasse 29, Zürich 3. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 29. Oktober 1958.

Nr. 86428. 6. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 25 Muster. — Gewebe. — Leinenweberei Rudolf **Burkhardt**, Fischenthal (Zürich); registriert den 21. Oktober 1958.

Nr. 86433. 7. Oktober 1953. — (II. Periodc 1958/1963). — 1 Modell. — Bratapparat für Cheminées. — Albert **Honegger**, Wagnergasse 6, Zürich. Vertreter: A. Sahli, Zürich; registriert den 25. Oktober 1958.
Nr. 86449. 9. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Traggestell. — Walter **Brotschi**, Solothurnstrasse 72, Grenchen; registriert den 28. Oktober 1958.
Nr. 86461. 14. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Schokolade-Packung — **«MAESTRANI» Schweizer Schokoladen AG.**, St. Georgenstrasse 105, St. Gallen; registriert den 18. Oktober 1958.
Nr. 86470. 15. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Luftschutz-Türe. — Hans **Seiling**, Beaumontweg 24, Bern; registriert den 18. Oktober 1958.
Nr. 86472. 15. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Einrichtung für Velo- und Motorradfahrer zum Anzeigen der Fahrtrichtung mittels ausgestrecktem Arm. — Berthold **Schwarzwälder**, Horw (Luzern); registriert den 30. Oktober 1958.
Nr. 86553. 29. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 4 Muster. — Modellbogen. — **Pädagogischer Verlag des Lehrervereins Zürich**, Friesenbergstrasse 90, Zürich 55. Rechtsnachfolger des Urhebers Hch. Pfenninger, Zürich; registriert den 24. Oktober 1958.
Nr. 86684. 25. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Als Feueranzünder geeigneter brennbarer Körper. — Alois **Nideröst**, Brunnen (Schwyz). Vertreter: «PERUHAG», Bern; registriert den 24. Oktober 1958.
Nr. 86744. 7. Dezember 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Muster. — Faltschachteln. — **Klingelfuss & Co.**, Rütlistrasse 15, Winterthur. Vertreter: Dr. A.R. Egli, Zürich; registriert den 30. Oktober 1958.
Nr. 86756. 11. Dezember 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 4 Muster. — Zugbeutel. — Gottfr. **Schmied**, Hodlerstrasse 18, Bern; registriert den 23. Oktober 1958.
Nr. 86782. 17. Dezember 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 5 Modelle. — Hülsen für Zigarren und Stumpen. — **E. Weber & Cie. AG.**, Limmatstrasse 45, Zürich 5. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 21. Oktober 1958.
Nr. 86796. 21. Dezember 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Flugpostkuverts. — **Couvertfabrik Seetal AG. Seon**, Seon (Aargau). Vertreter: Dr. G. Volkart, Zürich; registriert den 31. Oktober 1958.
N° 86926. 23 janvier 1954. — (IIe période 1959/1964). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited**, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 7 octobre 1953; enregistrement du 20 octobre 1958.
N° 86927. 23 janvier 1954. — (IIe période 1959/1964). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited**, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 7 novembre 1953; enregistrement du 20 octobre 1958.
Nr. 86970. 2. Februar 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Behälter. — **Development Research Inc.**, 4205 Forest Park Boul. St. Louis (USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 21. Oktober 1958.
N° 87497. 28 mai 1954. — (IIe période 1959/1964). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **India Tyre and Rubber Company Limited**, Inchinnan (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 27 novembre 1953; enregistrement du 20 octobre 1958.
Nr. 87598. 19. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Schreibmaschinentasten. — **Landis & Gyr AG.**, Zug; registriert den 25. Oktober 1958.

Löschungen Radiations Radiazioni

Nr. 68077. — 1 Modell — Biegeapparat für Panzerrohre.
Nr. 68079. — 1 Muster. — Reklamebild.
Nr. 68092. — 1 Muster. — Etui für Reisebillets.
N° 68095. — 3 modèles. — Boîtes de montres.
Nr. 68116. — 1 Modell. — Flaschenkorb.
Nr. 68122. — 8 Muster. — Packung und Banderolen für Biskuits.
Nr. 76585. — 1 Modell. — Koffertasche.
Nr. 76590. — 1 Modell. — Schaukasten.
Nr. 76595. — 1 Modell. — Ueberkleid.
Nr. 76597. — 1 Modell. — Obstpflücker.
Nr. 76598. — 1 Modell. — Rauchservice.
Nr. 76599. — 1 Modell. — Rauchservice.
Nr. 76608. — 3 Modelle. — Rad für Veloanhänger.
Nr. 76609. — 2 Modelle. — Krawattenhalter.
N° 76613. — 2 modèles. — Articles de bijouterie.
Nr. 76620. — 2 Muster. — Buchhaltungsformulare.
N° 76624. — 1 modèle. — Barette pour ruban.
Nr. 76625. — 1 Modell. — Türschloss.
N° 76627. — 2 dessins. — Aiguilles pour montres.
N° 76633. — 1 modèle. — Cendrier.
Nr. 76655. — 1 Modell. — Handgriff für Fensterverschluss.
Nr. 76665. — 1 Modell. — Verbindungsbügel für Pneumatten.
Nr. 86083. — 1 Modell. — Gartenstuhl.
Nr. 86084. — 1 Modell. — Abseilschlinge.
N° 86087. — 2 modelli. — Poltroncine.
N° 86088. — 7 modèles. — Périscope et pièces entrant dans sa fabrication.
Nr. 86089. —640 Muster. — Stickereien.
Nr. 86092. — 1 Modell. — Brühwanne, insbesondere für Metzgereien.
Nr. 86093. — 4 Modelle. — Sporthüte für Damen und Herren.
Nr. 86094. —114 Muster. — Möbel- und Dekorationsstoffe.
Nr. 86096. — 1 Modell. — Praliné-Schachtel.
Nr. 86097. — 1 Modell. — Verputzpickel.
Nr. 86099. — 2 Modelle. — Fussmassage-Apparat.
Nr. 86100. — 1 Muster. — Tabellenschieber für Ventile.
N° 86102. — 1 dessin. — Cahier de métrage.
N° 86103. — 1 modèle. — Calendrier.
Nr. 86106. — 40 Muster. — Kettenstichstickereien.
N° 86107. — 1 dessin. — Diplôme d'honneur au personnel d'hôtel.
Nr. 86108. — 1 Modell. — Reissverschluss.
Nr. 86110. — 1 Modell. — Fluoreszenz-Handlampe.
N° 86111. — 4 modèles. — Profilés.
Nr. 86113. — 2 Muster. — Teepackungen.
N° 86115. — 1 modello. — Aerco a reazione supersonico.
N° 86116. — 2 modelli. — Asticina porta bandiera per cicli, motocicli, automobili, ecc.
Nr. 86118. — 1 Modell. — Kopftuch mit Regen- und Sonnenschutz.
Nr. 86119. — 1 Modell. — Fransenbürste.
N° 86120. — 1 modèle. — Support pour démontage et réglage de carburateurs.
Nr. 86122. — 1 Modell. — Früchtetransport-Gitterkorb.
Nr. 86123. — 2 Modelle. — Spielwaren.
N° 86124. — 1 modello. — Cintura igienica.
Nr. 86125. — 2 Modelle. — Weihwasserbecken.
Nr. 86128. — 1 Modell. — Klingenschärfer.
Nr. 86129. — 1 Muster. — Souvenirartikel.
Nr. 86130. — 1 Muster. — Schachtelkäsepackung.
N° 86131. — 2 modelli. — Cintura igienica.
Nr. 86132. — 1 Modell. — Rohrsessel.
Nr. 86134. — 1 Modell. — Nagel.
N° 86135. — 9 modèles. — Machines et matériel pour la désagrégation mécanique.
Nr. 86136. — 1 Modell. — Apparat zum Auftragen von Wichse auf Böden.
Nr. 86137. — 2 Modelle. — Gartenstuhl; Gartentisch.
Nr. 86138. —358 Muster. — Stickereien.
Nr. 86139. — 1 Modell. — Unterlags-Böckli für Gemüse- und Fruchtharasse.
Nr. 86140. — 1 Modell. — Schrubber.
Nr. 86141. —218 Modelle. — Damenhüte.
Nr. 86142. — 43 Muster. — Stickereien.
Nr. 86144. — 1 Modell. — Tiefdruckmaschine zur Herstellung von Plättmarken.
N° 86162. — 1 modèle. — Machine à polir les pierres d'horlogerie.
Nr. 86163. — 1 Modell. — Apparatur zur Blutalkoholbestimmung.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête

en prorogation de la décision qui étend le champ d'application de la convention collective des liquoristes et de son avenant N° 1.

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le Groupement genevois des liquoristes et le Syndicat du personnel des commerces et fabriques de liqueur ont demandé au Conseil d'Etat de proroger jusqu'au 31 décembre 1959 la décision étendant la convention collective de travail des liquoristes et de son avenant N° 1 dans le canton de Genève.

Les clauses étendues de la convention collective et de son avenant N° 1 ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève des 31 mai, 21 juillet 1956 et 26 octobre 1957.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au Département du commerce et de l'industrie dans les quatorze jours à partir de la présente publication. (AA. 301)

Département du commerce et de l'industrie du canton de Genève.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements betreffend unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck

(Vom 5. November 1958)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Juli 1942 betreffend die Ermächtigung des Finanz- und Zolldepartements zur Schaffung unterschiedlicher Ansätze für gewisse Waren (Fassung gemäss Bundesratsbeschluss vom 13. Oktober 1951 betreffend Aufhebung von Zuständigkeiten der Verwaltungsabteilungen zum Erlass allgemein verpflichtender Vorschriften, verfügt:

Art. 1. Folien aus künstlichen plastischen Massen aller Art der Tarifnummer 529, in der Dicke von 0,4 mm und darunter, werden gegen Nachweis der Verwendung zur Herstellung von photographischen Filmen nach Tarifnummer 517 zugelassen. 270. 18. 11. 58.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 15. November 1958 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral des finances et des douanes concernant le traitement douanier différentiel de marchandises suivant l'emploi

(Du 5 novembre 1958)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 21 juillet 1942 déléguant au Département des finances et des douanes le droit d'assigner à certaines marchandises des taux différentiels (teneur de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre 1951 retirant aux services de l'administration la compétence d'édicter des dispositions ayant force obligatoire générale),

arrête:

Article premier. Les feuilles en matière plastique artificielle de tout genre, d'une épaisseur égale ou inférieure à 0,4 mm, classées sous le numéro 529 du tarif douanier, sont admises d'après le numéro 517 sur preuve de leur emploi à la fabrication de films photographiques. 270. 18. 11. 58.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 15 novembre 1958.

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1958

(OZD) Die Aussenhandelsergebnisse des Monats Oktober sind gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres bei der Einfuhr um 80,5 auf 631,8 Mio Fr. (Vormonat: 595,6 Mio) gesunken und haben sich bei der Ausfuhr um 33,7 auf 640,8 Mio Fr. (Vormonat: 573,4 Mio) erhöht. Der Wert unseres Aussenhandels erreicht je Arbeitstag 23,4 Mio Fr. (Oktober 1957: 26,4 Mio) beim Import und 23,7 Mio Fr. (Oktober 1957: 22,5) beim Export.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitabschnitt	Einfuhr Wagen zu 10 t	Einfuhr Werte in Mio Fr.	Ausfuhr Wagen zu 10 t	Ausfuhr Werte in Mio Fr.	Bilanz + Aktivsaldo — Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
1957 Okt.	106 167	712,3	8 972	607,1	— 105,2	85,2
1958 Sept.	107 183	595,6	8 413	573,4	— 22,2	96,3
1958 Okt.	101 366	631,8	11 174	640,8	+ 9,0	101,4
1957 Jan./Okt.	1 144 604	7128,5	76,343	5510,0	—1618,5	77,3
1958 Jan./Okt.	993 104	6101,3	76 549	5453,4	— 647,9	89,4

Die schweizerische Handelsbilanz hat im Berichtsmonat eine Umgestaltung erfahren. So ist der seit Oktober 1954 sich ergebende monatliche Einfuhrüberschuss diesmal von einem Aktivsaldo im Betrage von 9 Mio Fr. abgelöst worden.

Der wertgewogene Mengenindex (1949 = 100) registriert bei der Einfuhr einen Stand von 199 und weist im Vergleich zum Oktober 1957 eine Rückbildung von 10 Punkten auf, wogegen die Kurve des Ausfuhrmengenindexes mit 232 um 15 Punkte gestiegen ist. Diese Entwicklung betrifft alle drei Hauptwarengruppen. Von September auf Oktober 1958 hat der Mengenindex indessen bei Ein- und Ausfuhr eine Erhöhung zu verzeichnen.

Einfuhr. Die für gewöhnlich gegenüber dem September feststellbare saisonale Zunahme der Einfuhr tritt – wie in den letzten Jahren – nur dem Werte nach in Erscheinung. Der derzeitige Import unterschreitet dagegen wert- und mengenmässig die Ergebnisse des Oktober 1957.

Verglichen mit dem Vormonat ist die entgegengesetzte Bewegung von Menge und Wert die Folge verringerter Zufuhren von Kohlen, chemischen Rohstoffen und Weizen sowie erhöhter Importe von Fabrikaten (namentlich Flugzeuge, Instrumente und Apparate, Maschinen und Automobile).

Gegenüber dem Oktober 1957 haben sich bei Lebens-, Genuss- und Futtermitteln vor allem die Bezüge von Frischobst infolge der guten einheimischen Ernte verringert. Gesunken sind ferner die Eindeckungen mit Hafer, Fasswein und Südfrüchten, wogegen insbesondere die Importe von Weizen, Futtergerste, Oelfrüchten und Mais die Gewichtsdaten des Vorjahrsoktober merklich überschreiten.

Im Bereich der Roh- und Betriebsstoffe fällt der Importrückgang bei Kohlen mengenmässig am stärksten ins Gewicht. Die strukturelle Verlagerung von den festen zu den flüssigen Brennstoffen hat im Berichtsmonat an Bedeutung gewonnen. So ist die derzeitige Einfuhr von Benzin, Heiz- und Gasöl bei um 10 bzw. 20 % gesunkenem handelsstatistischem Mittelwert wesentlich umfangreicher als vor Jahresfrist. Chemische Rohstoffe, Bau- und Nutzholz, Eisenblech, Eisenbahnschienen und -schwellen sind dagegen weniger importiert worden als im Oktober 1957.

Wenn der Bezug von Fabrikaten gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres wertmässig nachgelassen hat, so ist dies zur Hauptsache auf die gesunkenen – immerhin noch beträchtlichen – Importe von Maschinen zurückzuführen. Ferner hat sich u. a. auch die Einfuhr von Baumwollgeweben, wollenen Kleiderstoffen und Eisenröhren verkleinert, während vornehmlich die Käufe von ausländischen Instrumenten und Apparaten zugenommen haben.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte Okt. 1957	Sept. 1958	Okt. 1958	Wertgewogener Ausfuhrmengenindex Okt. 1957	Sept. 1958	Okt. 1958
	in Mio Fr.			(1949 = 100)		
Textilindustrie	75,0	71,7	69,4	180	201	184
davon:						
Baumwollgarne	6,7	4,6	5,3	126	97	116
Baumwollgewebe	13,1	11,6	11,6	165	158	162
Stickereien	12,3	10,2	10,0	220	210	190
Schappe	1,0	0,8	0,6	137	128	103
Kunstfasergarne	9,5	9,4	10,3	274	309	342
Seiden- und Kunstseidenstoffe	6,8	8,3	8,0	88	97	98
Seiden- und Kunstseidenbänder	1,1	1,0	0,9	116	102	95
Wollgarne	3,1	3,1	3,1	219	209	272
Wollgewebe	3,8	3,6	3,1	254	262	217
Wirk- und Strickwaren	5,9	6,2	5,4	178	182	167
Konfektion	6,9	8,8	6,8	315	384	324
Hutgeflechtindustrie	3,1	1,2	2,4	163	60	128
Schuhindustrie	5,2	5,6	3,6	251	262	170
davon:						
Lederschuhe in 1000 Paar	123,1	126,7	81,0	245	255	157
Uebrige Schuhe in 1000 Paar	26,9	31,4	31,0	552	566	785
Metallindustrie	325,1	306,5	347,2	197	181	207
davon:						
Aluminium	7,1	10,3	8,8	144	218	196
Maschinen	124,6	126,4	146,8	190	175	209
Uhren in 1000 Stück	4308,7	3380,7	3977,2	203	169	198
Uhren in Mio Fr.	130,7	102,4	119,1			
Instrumente und Apparate	39,1	43,2	44,6	209	226	224
Chemische und pharmazeutische Industrie	99,6	92,2	106,6	274	241	288
davon:						
Pharmazeutika	48,6	43,3	47,2	345	279	325
Parfümerien	4,0	3,9	3,8	283	253	248
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch	16,0	14,8	18,1	369	313	377
Anilinfarben	22,8	22,9	26,0	183	174	203
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	5,5	3,9	5,6	311	243	309
Nahrungs- und Genussmittel	38,4	37,4	45,4	244	265	319
davon:						
Schokolade	6,0	5,2	6,9	1005	853	1116
Milchkonserven und Kindermehl	2,5	1,6	1,8	309	180	212
Käse	11,6	12,5	14,3	209	264	298
Suppen- und Bouillonprodukte	5,5	4,8	5,7	2087	1776	2148
Tabakfabrikate	3,3	4,0	4,2	107	130	139

Ausfuhr. Die in der Regel von September auf Oktober eintretende jahreszeitliche Tendenz ist auch im Berichtsmonat – gesamthaft betrachtet – in einer Exportzunahme in Erscheinung getreten, wobei der diesmalige Ausfuhrwert das höchste in einem Monat je erreichte Ergebnis darstellt. Die gewichtsmässige Steigerung des Exportvolumens ist namentlich auf unsere vergrösserten Lieferungen von Kartoffeln zurückzuführen.

Zu der innert Monats- und Jahresfrist festgestellten Erhöhung des Exportwertes haben vor allem die Verkäufe von Erzeugnissen unserer Maschinenindustrie beigetragen. Aber auch die Lieferungen von Instrumenten und Apparaten übertreffen die Wertergebnisse der in Betracht fallenden Vergleichsmonate. Uhren weisen nur gegen den Vormonat, Aluminium lediglich gegenüber dem Oktober 1957 eine Exportzunahme auf.

Die Gesamtausfuhr der chemisch-pharmazeutischen Branche hat ebenfalls eine Vergrösserung erfahren. So sind diesmal mehr Anilinfarben und Chemikalien für gewerblichen Gebrauch zum Export gelangt als in den entsprechenden Vergleichsperioden. Pharmazeutika wurden gegenüber dem vorangegangenen Monat vermehrt an das Ausland verkauft.

Die Ausfuhr der Textilindustrie liegt – mit Ausnahme einer Steigerung bei Kunstfasergarnen, Seiden- und Kunstseidenstoffen sowie einer wertmässigen Stagnation bei Wollgarnen – durchweg unter den Vorjahrsbetreffnissen. Am umfangreichsten ist die Abnahme bei Stickereien. Die sich unter dem Stand von Oktober 1957 bewegende Ausfuhr von Aargauer Hutgeflechten weist gegen den vorhergehenden September die jahreszeitlich bewirkte Belebung auf. Die Lieferungen von Schuhen unterschreiten die Wertumsätze des September 1958 und Oktober 1957.

Nahrungs- und Genussmittel sind gegenüber beiden Vergleichsperioden, namentlich infolge grösserer Exporte von Käse und Schokolade, insgesamt vermehrt zur Ausfuhr gelangt.

Bezugs- und Absatzländer. Die Einfuhr aus europäischen Bezugsgebieten erreicht 474 Mio Fr. gegen 541,9 Mio im Oktober 1957, bei gleichzeitig verringertem Anteil an unserem Gesamtimportwert (75 % gegen 76,1 % vor einem Jahr). Diese Minderumsätze entfallen zu drei Viertel auf unsere Nachbarstaaten, und zwar insbesondere auf Italien. Wesentlich gesunken sind sodann die Zufuhren aus Westdeutschland und Frankreich. Auch die Niederlande sind mit geringeren Lieferungen nach der Schweiz ausgewiesen. Bei der Ausfuhr hat in erster Linie Westdeutschland mehr Schweizer Waren aufgenommen als im gleichen Monat des Vorjahres. Der Versand nach Spanien, Frankreich und Italien hat ebenfalls zugenommen. Insgesamt bewegt sich unser Export nach europäischen Absatzländern auf einer Höhe von 398 Mio Fr. und macht 62,1 % des Gesamtausfuhrwertes aus (Oktober 1957: 368,5 Mio Fr. und 60,7 %). Damit hat sich der Passivsaldo im Handel mit dem europäischen Wirtschaftsraum von 173,4 Mio auf 76 Mio Fr. verringert. Einen Einfuhrüberschuss verzeichnet insbesondere der Warenverkehr mit Westdeutschland und Frankreich.

Die Einfuhr aus Uebersee ist im Vergleich zum Oktober 1957 mit einem geringen Umsatzwert ausgewiesen, wobei der Rückgang unseres Importgeschäftes mit den Vereinigten Staaten von Amerika, Mexiko und Argentinien erwähnt sei. Verstärkt haben sich dagegen die Bezüge aus Kanada und Brasilien. Der Mehrexport nach Uebersee betrifft den Absolutzahlen nach vornehmlich den Handel mit Mexiko und Kanada. Weniger stark ins Gewicht fällt die Ausfuhrsteigerung im Verkehr mit India und Japan. Unsere Lieferungen nach den USA und China haben dagegen an Bedeutung verloren.

Bezugs- und Absatzländer

	Einfuhr Okt. 1957	Sept. 1958	Okt. 1958	Okt. 1957	Okt. 1958	Ausfuhr Okt. 1957	Sept. 1958	Okt. 1958	Okt. 1957	Okt. 1958
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr		in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
Westdeutschland	183,2	168,4	175,5	25,7	27,8	93,8	104,7	111,8	15,5	17,4
Oesterreich	18,5	13,6	14,2	2,6	2,2	18,1	14,8	15,4	3,0	2,4
Frankreich	71,8	58,4	64,9	10,1	10,3	35,9	41,4	39,3	5,9	6,1
Italien	98,2	60,4	66,5	13,8	10,5	54,0	48,7	57,4	8,9	9,0
Belgien-Luxemburg	29,3	28,2	26,3	4,1	4,2	24,5	22,5	23,2	4,1	3,6
Niederlande	36,6	32,3	30,6	5,1	4,8	22,7	20,9	22,0	3,8	3,4
Grossbritannien	40,0	37,4	38,1	5,7	6,0	35,3	33,6	36,9	5,8	5,8
Spanien	6,3	4,1	4,5	0,9	0,7	10,8	14,0	14,8	1,8	2,3
Dänemark	5,8	5,6	7,0	0,8	1,1	8,5	8,9	10,1	1,4	1,6
Norwegen	3,8	4,3	3,4	0,5	0,5	7,6	5,8	8,2	1,3	1,3
Schweden	14,2	9,3	10,5	2,0	1,7	19,0	16,4	20,9	3,1	3,3
India	1,7	1,8	2,2	0,2	0,3	8,1	7,5	10,1	1,3	1,6
China	4,3	3,4	4,8	0,6	0,8	16,4	11,2	12,2	2,7	1,9
Japan	6,8	4,7	5,4	1,0	0,9	6,7	7,4	7,9	1,1	1,2
Kanada	6,1	17,4	8,6	0,8	1,4	11,8	13,2	15,5	1,9	2,4
Vereinigten Staaten	90,0	69,4	81,3	12,7	12,9	80,1	62,0	73,8	13,2	11,5
Mexiko	8,5	6,4	4,4	1,2	0,7	5,9	8,0	11,0	1,0	1,7
Brasilien	2,6	3,7	5,1	0,4	0,8	8,0	7,2	7,2	1,3	1,1
Argentinien	8,0	3,9	5,9	1,1	0,9	7,0	8,8	7,3	1,2	1,1

270. 18. 11. 58.

France

Réglementation de l'exportation des produits d'exploitation forestière et de scierie

La Feuille officielle suisse du commerce N° 265 du 12 novembre 1958 a reproduit le texte de l'avis de base publié dans le «Journal Officiel de la République française» du 1er du même mois, qui a réglementé, à titre général, l'exportation de France des produits d'exploitation forestière et de scierie.

Un rectificatif paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 7 novembre 1958 a modifié cet avis comme il suit:

> Article 3, lignes 14 à 17, au lieu de: «sciages de sapin, épicéa, cèdre et pins autres que pins maritimes (y compris les planches, frises et lames de parquet) simplement dégauchis ou rabotés sur une, deux ou trois faces, ou rainés, ou bouvetés sur une seule rive ou bout», lire: «sciages de sapin, épicéa, cèdre et pins autres que pins maritimes (y compris les planches, frises et lames de parquet simplement dégauchis ou rabotés sur une, deux ou trois faces, ou rainés, ou bouvetés sur une seule rive ou bout)».

D'un rectificatif inséré également dans le «Journal Officiel de la République française» du 7 novembre il appert que les marchandises ci-après soumises auparavant en France à la formalité de la licence d'exportation en sont exonérées désormais, sous réserve de la remise en douane d'engagements de change réglementaires:

Numéros du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des marchandises
ex 44-03 A, c et l...	Bois bruts même écorcés ou simplement dégrossis: – Bois communs: – – Conifères: – – – Poteaux planés, injectés ou imprégnés. – – Autres: – – – Bois de trituration en hêtre ou en peuplier.
ex 44.07 B	Traverses en bois pour voies ferrées: – Autres: – – Traverses d'essences feuillues, injectées ou imprégnées, de toutes dimensions.

270. 18. 11. 58.

Griechenland

Einfuhrverzollung von Postpaketen

Ausländische Postpakete werden beim Eintreffen in Griechenland vom zuständigen Zollamt vorerst provisorisch tarifiert. Die definitive Verzollung erfolgt dann anlässlich der Vorweisung der erforderlichen Papiere seitens des Empfängers. Im Bestreben, nur noch eine Abfertigung vorzunehmen, hat das griechische Finanzministerium den dortigen Importeuren empfohlen, ihre ausländischen Lieferanten zu veranlassen, den Paketen künftig eine Kopie der entsprechenden Faktur beizulegen. In Anbetracht, dass in Griechenland für die Warenverzollung stets in vermehrtem Masse Ansätze ad valorem gelten, kommt der genannten Empfehlung um so grössere Bedeutung zu. 270. 18. 11. 58.

Grèce

Dédouanement de colis postaux à l'importation

Le bureau de douane compétent taxe provisoirement les colis postaux à leur entrée en Grèce. Le dédouanement définitif a lieu lors de la présentation des documents nécessaires par le destinataire. Afin d'éviter ce dédouanement en deux temps, le ministère grec des finances a recommandé aux importateurs d'inviter leur fournisseurs à joindre une copie de la facture à leurs colis. Etant donné que le dédouanement des marchandises en Grèce se fait toujours plus sur la base de droits ad valorem, la recommandation précitée prend une importance d'autant plus grande. 270. 18. 11. 58.

Nachnahmedienst mit der Bundesrepublik Deutschland

(PTT) Nachnahmebeträge bis zu 500 DM die in der Bundesrepublik Deutschland und in den westlichen Sektoren Berlins für Postsendungen aus der Schweiz eingezogen werden, können von sofort an auf den deutschen Postcheckrechnungen schweizerischer Absender gutgeschrieben werden. Die Gutschrift derartiger Nachnahmebeträge ist indessen nur auf beschränkt konvertierbaren DM-Postcheckrechnungen möglich.

In der Schweiz einkassierte Nachnahmebeträge zu Postsendungen aus Westdeutschland können wie bisher auf ein schweizerisches Postcheckkonto des deutschen Absenders gutgeschrieben werden.

Im übrigen gelten für den Nachnahmedienst mit der Bundesrepublik Deutschland weiterhin die hiernach aufgeführten Bestimmungen: Nach der Bundesrepublik Deutschland und den westlichen Sektoren Berlins können eingeschriebene Briefpostsendungen, Wertbriefe und Wertschachteln sowie Pakete mit und ohne Wertangabe mit Nachnahme bis zu 1000 Schweizer Franken belastet werden, wenn der eingezogene Betrag dem Absender mit Nachnahmepostanweisung zu übermitteln ist. Für die Einfuhr von Druck- und kartographischen Erzeugnissen, Mikrofilmen und Briefmarken wird, sofern der Wert der Einzelsendung 500 Schweizer Franken nicht übersteigt, in Westdeutschland ein erleichtertes Einfuhrverfahren (Kleineinfuhr) angewendet. Allen zu Handelszwecken nach Westdeutschland gerichteten Sendungen sind Rechnungen in doppelter Ausfertigung beizulegen; Ursprungszeugnisse sind dagegen nicht nötig.

Gegen Nachnahme dürfen nur Sendungen mit Waren schweizerischen Ursprungs versandt werden. Sendungen mit ausländischen Waren, die in der Schweiz zur Aufgabe gelangen, dürfen nur mit Nachnahme in der Höhe der den schweizerischen Versendern entstandenen Auslagen belegt werden. Der Nachnahmebetrag muss sich ausschliesslich auf die mit Nachnahme belastete Sendung beziehen, ausgenommen bei Zeitungen und Zeitschriften, deren Abonnementspreis für eine gewisse Abonnementsdauer durch Nachnahme erhoben werden kann. 270. 18. 11. 58.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 18. Nov. 1958 – Cours de conversion dès le 18 novembre 1958

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.80½; Dänemark: Fr. 63.55; Deutschland: Fr. 105; Frankreich und Marokko: Fr. 1.04⅝; Italien: Fr. –.70½; Niederlande: Fr. 116.10; Oesterreich: Fr. 16.95; Schweden: Fr. 84.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.28. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 270. 18. 11. 58.

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 15. 11. 58.

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven — Actif		
Goldbestand — *Encaisse or*	8 326 471 874.90	— 45 440 782.60
Devisen — *Disponibilités à l'étranger:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	466 563 891.89	
andere — *autres*	77 458.24	— 3 575 096.12
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	58 294 958.—	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	—.—	+ 329 371.48
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	7 738 583.16	— 421 899.60
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	375 200.—	
andere — *autres*	44 235 501.—	—.—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	11 684 752.28	+ 6 283 272.10
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	30 953 614.07	— 2 316 805.79
Zusammen — *Total*	8 946 395 833.54	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	50 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 513 804 155.—	— 89 638 095.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie*	2 909 950 780.33	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	276 713 969.01	+ 45 434 816.32
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	195 926 929.20	— 938 661.85
Zusammen — *Total*	8 946 395 833.54	

Offizieller Diskontosatz seit 15. Mai – *Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957:* 2½%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. Mai – *Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957:* 3½%

Spezialdiskontosatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%

Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957: 2%. 270. 18. 11. 58.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

TODESANZEIGE

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen mitzuteilen, dass unser Herr

Johann Stüdeli-Lang

Verwaltungsratspräsident

nach kurzer, schwerer Krankheit im 71. Lebensjahr von uns geschieden ist. Wir verlieren in ihm unsern Gründer und langjährigen Chef. Sein ganzes Leben stellte er in vorbildlicher Weise und aufopfernder Arbeit dem Unternehmen zur Verfügung.

Wir bitten, dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken zu bewahren.

Bellach, den 17. November 1958.
(Solothurn)

FRAISA S.A.
Fräserfabrik.

Trauergottesdienst: Donnerstag, den 20. November 1958, 9 Uhr, in Oberdorf. Anschliessend Beerdigung.

SCHWEIZ-ENGLAND

kürzeste Lieferfristen bei einem Verlad via

HOEK VAN HOLLAND - HARWICH

durch

SPEDITIONS AG., BASEL 13

A vendre dans chef-lieu de district du canton de Fribourg bel

immeuble commercial ou industriel

de 6000 m², comprenant:

rez-de-chaussée avec magasin de vente et vitrines, 5 locaux de 260 m² chacun répartis sur les étages, grandes caves et terrasse. Appartement de 5 chambres et cuisine avec tout confort, belle parcelle de terre de 1400 m². Prix de vente très avantageux. Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence MICHEL CLEMENT, place du Cheval-Blanc, Bulle, tél. (029) 2 75 80.

Buchhaltungen
Liegenschaften-Vermögensverwaltung
Organisationen
Revisionen
Bilanz-Betriebsanalysen
Steuerberatung

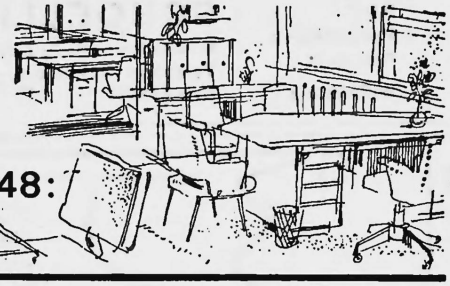
Treuhandbüro A. Mehr, Küsnacht (ZH)

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

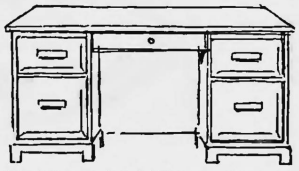
Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

In der neuen grossen Büroschau



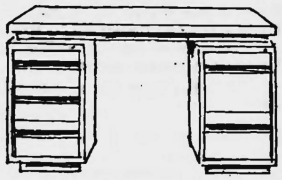
Tödistrasse 48:

Die umfassende Auswahl an Nussbaum-Pulten



Direktionspult mit Hängeregistratur auf Kugellagern. Hinten Büchernische oder breiter Auszugschieber.

Liebhaber schöner Nussbaum-Pulte finden bei uns eine unvergleichliche Auswahl: vom zierlichen, schwerelosen Privatschreibtisch bis zum gewichtigen Direktionspult, alle raffiniert durchorganisiert. Was Sie als Kenner schätzen: auserlesenes Holz, sorgfältigste Verarbeitung und (auch innen!) handwerklichen Finish. Sämtliche Modelle erhalten in unsern Werkstätten den letzten Schliff. Für den Prospekt: Tel. 051/27 16 90



«Companion»-Chefpult: klar gegliedert, durchgehend versenkte Griffe. Werkbund-Auszeichnung «Die gute Form».

Schwerer, aparter Nussbaum-Schreibtisch mit Hängeregistratur für das Chef-Büro oder Privat; dazu passende Kredenzen.

büro fürrer

Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051/27 16 90
Genève, 3, rue de Chantepoulet,
tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 13

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 27. September 1958 verstorbenen

Eugen Alder

ledig, geb. 5. August 1882, von Herisau (AR), zuletzt wohnhaft gewesen Scheuchzerstrasse 212, **Zürich 6**, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 30. Oktober 1958 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **18. Dezember 1958** beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 2, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 13. November 1958.

Notariat Unterstrass-Zürich:
R. Eggenberger, Notar.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des

Paul Saesseli

geb. 1897, Kaufmann, Schlossbergstrasse 17, **Wädenswil**, liegt den Beteiligten bis zum 18. Dezember 1958 bei uns zur Einsicht auf.

Wädenswil, den 14. November 1958.

Notariat Wädenswil:
W. Wild, Notar.

Rechnungsruf bei amtlicher Erbschaftsliquidation

gemäss ZGB Art. 593 ff. von der Pretura von Lugano-Città mit Verfügung vom 5. November 1958, Doss. Nr. 1078/g, angeordnet.

Erbschaft: des

Jost Ernst

des Arnold sel., 1899, von Wynigen und wohnhaft gewesen in **Lugano**, daselbst am 3. Oktober 1958 verstorben.

Bekanntmachung:

1. Sämtliche **Gläubiger und Schuldner** des Verstorbenen, inkl. evtl. Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert schriftlich innert dem **31. Dezember 1958** ihre Guthaben und Schulden dem unterzeichneten Liquidator anzumelden.
2. Jedermann, der **Sachen des Verstorbenen**, auch als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ebenfalls — ohne Präjudiz für seine Rechte — innert der gleichen Frist dem Liquidator anzumelden.
3. Die **Grundbuchämter und die Gemeindekanzleien** werden ebenfalls ersucht, dem Liquidator innert der obgenannten Frist eventuelle Immobilien, die dem Verstorbenen gehört haben und in ihrer Jurisdiktion gelegen sind, zu notifizieren.
4. Sämtliche **Vollmachten** — auch post mortem —, die der Verstorbene erlassen hat, werden hiemit widerrufen; keine darauf gestützte Verfügung kann daher anerkannt werden.

Liquidator: Dr. **Carlo Sganzini**, Advokat, Piazza Cioccaro 2, **Lugano**.

Dr. C. Sganzini, Advokat.

(Berichtigung der in Nr. 266 erschienenen Publikation.)

Rapid-Motormäher AG., Zürich

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 9. Dezember 1958, 15 Uhr, im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets 1. Kl., Zürich

Traktanden: 1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr und Vorlage der **Bilanz** und der **Gewinn-** und **Verlustrechnung**. 2. Entgegennahme des Berichtes der **Kontrollstelle** und **Beschlussfassung** über Annahme der Jahresrechnung. 3. Decharge-Erteilung an den **Verwaltungsrat**. 4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes. 5. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 25. November 1958 an am Sitz der Gesellschaft, Lessingstrasse 11, zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 8. Dezember 1958 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich (Lessingstrasse 11), den 17. November 1958.

Der Verwaltungsrat der Rapid-Motormäher AG.

Société d'Exploitation des Ports-Francs et des Entrepôts de l'Etat de Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le **jeudi 4 décembre 1958, à 14 heures 30 précises, à l'Hôtel de la Métropole, 34, Grand-Quai**, en

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1° Augmentation du capital social et regroupement des actions.
2° Adoption des statuts modifiés.
3° Election de 10 administrateurs.
4° Nomination de l'organe de contrôle.
5° Fixation des jetons de présence du conseil d'administration et des commissions.
6° Divers.

Tout actionnaire a le droit d'assister à l'assemblée générale, à la condition d'avoir consigné ses titres au siège de la société, Port-Franc de Cornavin, rue du Prieuré Prolongée, **s. n., jusqu'au 28 novembre 1958 inclusivement.**

Le dépôt des titres peut être remplacé par une déclaration de possession que Messieurs les actionnaires peuvent se procurer au siège de la société et qu'ils doivent retourner **jusqu'au 28 novembre 1958 inclusivement.**

Le projet de statuts modifiés est déposé au siège de la société où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Le conseil d'administration.

Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny

Société anonyme au capital de 10 000 000 de francs

Siège social: Chancy (Genève)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 1er décembre 1958, à 11 heures, au siège de la Société de Banque Suisse, à Genève.

Ordre du jour:

1° Nomination d'administrateurs.
2° Modification des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont tenues à la disposition des actionnaires au siège social de la société à Chancy.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres trois jours au moins avant la réunion au siège ci-dessus mentionné qui leur délivrera une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra, toutefois, être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.

Chancy, le 13 novembre 1958.

Au nom du conseil d'administration,
le président:
Charles-Albert de Boissieu.

Vente d'actions

Vendredi 21 novembre 1958, dès 10 heures, au Restaurant du Théâtre (salon rouge), avenue du Théâtre, Lausanne, il sera vendu aux enchères publiques

1 lot d'actions non cotées

(participations minoritaires).

Les intéressés pourront obtenir tous renseignements auprès **de Me André Rochat, notaire, rue du Midi 2, à Lausanne.**

Ne seront admis aux enchères que les amateurs qui déposeront la somme de Fr. 500.— entre les mains du notaire chargé de la vente, avant le début de la mise.

KUNSTSTOFF-Folien

— beschichtet auf und kaschiert mit Papier und Geweben
— verstärkt mit Nylon-, Glasfaser- und anderen Geweben

PVC
Polyaethylen
Polyamid
Beflockung

SCHOELLKOPF & CO.
Nüschelerstraße 9, Zürich
Telephon (051) 25 68 56 - 27 60 07
Telex 52 613

Kampoda

Fr. 390.– Stahlmöbel ab Lager

125 x 75 cm

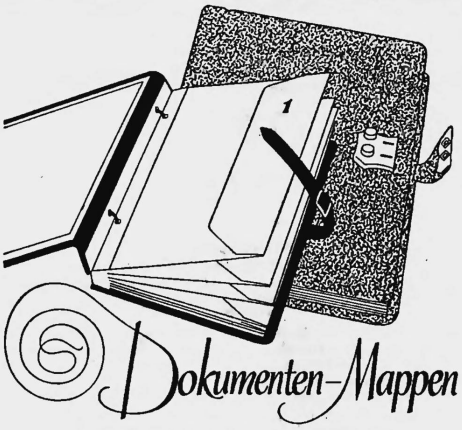
Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60—62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 48
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz.

Bar-Kredite
auf Vertrauensbasis, ohne Lohnzessionen, ohne Wechsel und Bürgen, absolut diskret, seit Jahrzehnten.
AKO BANK
Zürich
Teuecker 50
City-Hochhaus
Tel. (051) 27 10 33
Verlangen Sie ein Antragsformular

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit
Fribourg



Dokumenten-Mappen

zur Aufbewahrung von Schriften, Policen, Verträgen etc. In Leinwand, ohne Schloss von Fr. 6.70 an; in Leder mit Schloss von Fr. 77.— an in großer Auswahl.

LANDOLT-ARBENZ CO AG

TEL. 23 97 57 ZÜRICH BAHNHOFSTRASSE 63

TELEVISION ELECTRONICS FUND INC.

La société a déclaré un dividende final de $ 0,0875 par action, ainsi qu'une distribution de bénéfices sur ventes de titres (capital gain) de $ 0,4375 par action, sur les certificats souscrits jusqu'au 3 novembre 1958 inclus. Pour les titres déposés en Suisse, le règlement de ces répartitions se fera le 1er décembre 1958 de la manière suivante:

Les certificats enregistrés au nom de

MM. HENTSCH & CIE, banquiers, à Genève,

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement des répartitions, qui s'effectuera en francs suisses sur la base suivante:

Dividende trimestriel (final)		$ 0,0875	
Impôt USA 30% (dont 15% récupérables)	./.	$ 0,026250	
Impôt fédéral sur les coupons 3%	./.	$ 0,002625	
Frais du domicile de paiement	./.	$ 0,0021875	$ 0,0564375
Bénéfice sur ventes de titres		$ 0,4375	
Impôt fédéral sur les coupons 3%	./.	$ 0,0131250	
Frais du domicile de paiement	./.	$ 0,0109375	$ 0,4134375
			$ 0,4698750

au change de 4,28: environ Fr.s. 2.011

La retenue supplémentaire d'impôt USA de 15% sur $ 0,0875 s'élève à $ 0,013125, soit Fr. s. 0,056175 au change de 4,28. Aux termes de l'accord de double imposition Suisse-USA, elle peut être récupérée par les personnes domiciliées en Suisse.

La société ayant déjà versé trois dividendes intérimaires de $ 0,08 par action, les distributions globales pour l'exercice se terminant au 31 octobre 1958 se montent à **$ 0,765 brut** et **$ 0,627075 net.**

Au 31 octobre 1958, les actifs du Trust se montaient à $ 203 400 021, représentant 16 048 003 actions en circulation. Le rapport annuel sera disponible, dès sa parution, auprès de toutes les banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 18 novembre 1958.

Multilith

Modèle 1250

die vielseitige **BÜRO-OFFSET-DRUCK-** und Vervielfältigungs-Maschine für jeden Betrieb

A. MESSERLI Zürich 2
Lavaterstr. 61 Tel. (051) 27 12 33

A. MESSERLI ZÜRICH GEGR. 1876

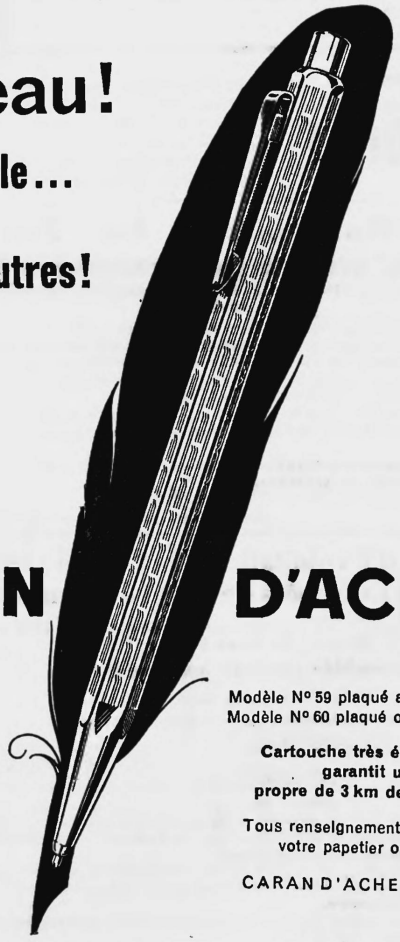
Nouveau!

Un stylo à bille... pas comme les autres!

Elégant, léger et inusable.

Même modèle que le célèbre ECRIDOR.

Un cadeau merveilleux pour vos clients gravé à votre raison sociale.



CARAN D'ACHE

Modèle N° 59 plaqué argent
Modèle N° 60 plaqué or

Cartouche très économique garantit une écriture propre de 3 km de longueur.

Tous renseignements chez votre papetier ou chez

CARAN D'ACHE, GENÈVE

Das SHAB. wird von Kaufleuten, Industriellen, Ingenieuren und Technikern gelesen; nutzen Sie diese Verbreitung - inserieren Sie!